





MOTO^{MC} Z6w

Guide de l'utilisateur

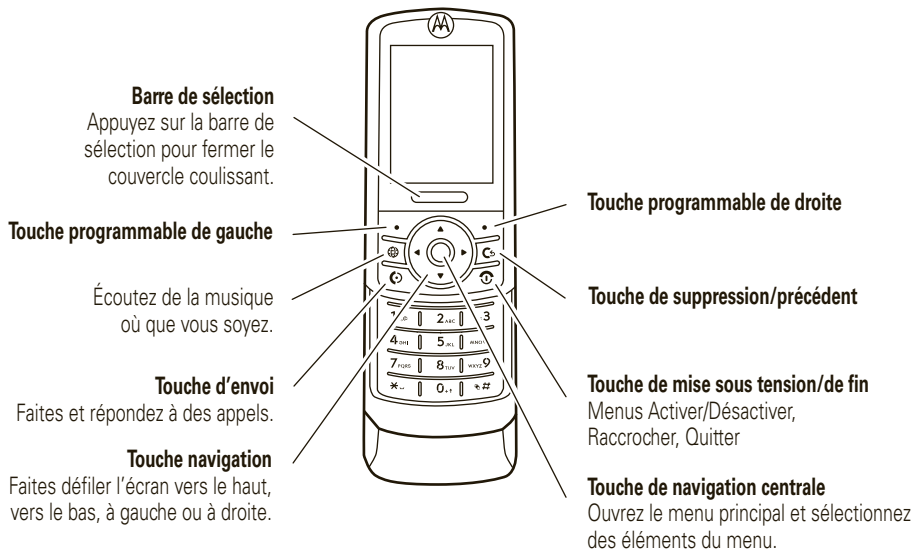
HELLOMOTO

Touchez-lui, Admirez-le, Écoutez-le! Votre téléphone MOTO Z6w est conçu pour être tenu et admiré!

- Faites et recevez des appels sur Internet (au lieu d'un réseau cellulaire) par une connexion sans fil CERTIFIÉE^{MD} WiFi.
- Transférez rapidement et facilement votre **musique** préférée dans votre téléphone avec le Lecteur Media 11 Microsoft^{MD} Windows^{MD}.
- Prenez des photos automatiquement avec votre **caméra** à prises de vue multiples à 2 mégapixels (page 48).
- Saisissez des moments clés en **vidéo** haute définition, puis téléchargez-les dans votre blogue (page 50).
- Accédez à tout site **Web** comme si vous étiez à votre ordinateur grâce au navigateur HTML intégral de votre téléphone (page 47).
- Vérifiez vos comptes de **courriel** personnels (comme les services de courriel Web Hotmail, Gmail ou Yahoo!) sur le Web (consultez votre *Guide de démarrage*).
- Votre **téléphone** peut dicter des messages texte, l'ID appelant de l'appel entrant et les éléments de menu (page 21).

Pour en savoir plus : pour lire les instructions des fonctions de votre téléphone, appuyez sur la touche centrale  pour ouvrir le menu principal, puis sélectionnez  **Outils** et **Aide**. Pour en savoir plus sur votre téléphone et ses accessoires, visitez www.motorola.ca/Z6wsupport/fr.

Motorola présente le nouveau téléphone sans fil MOTO Z6w GSM. Voici une petite leçon d'anatomie.



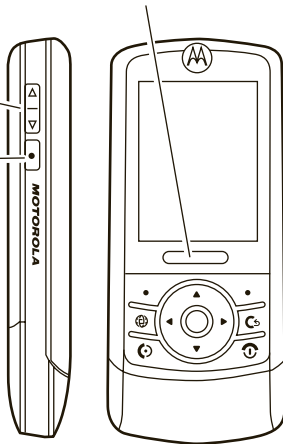
Barre de sélection

Appuyez pour ouvrir le couvercle coulissant.

Touches de volume

Touche de sélection

À l'écran d'accueil, passez au lecteur de musique.
Sur le menu, sélectionnez l'option mise en surbrillance.



(derrière le téléphone)

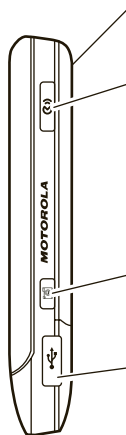
Touche Voix

Utilisez des commandes vocales pour faire des appels et exécuter des fonctions téléphoniques de base.

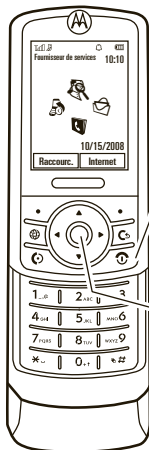
Touche Caméra

Miniport USB

Insérez le chargeur de batterie et les accessoires du téléphone.

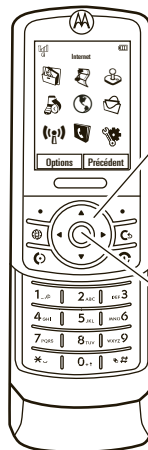


Écran d'accueil



- 1 Appuyez sur et gardez enfoncée la **touche d'alimentation** (☰) pendant quelques secondes ou jusqu'à ce que l'affichage s'allume pour mettre votre téléphone sous tension.
- 2 Appuyez sur la **touche centrale** (◉) pour ouvrir le **menu principal**.

Menu principal



- 3 Appuyez sur la touche de navigation **de haut, de bas, de gauche ou de droite** (◂◃◅◆) pour mettre une fonction du menu en surbrillance.
- 4 Appuyez sur la **touche centrale** (◉) pour la sélectionner.

Remarque : ces illustrations représentent l'écran d'accueil et le menu principal standard. **Il est possible que l'écran d'accueil et le menu principal de votre téléphone diffèrent de ce qui est illustré ici.** Pour modifier les raccourcis de l'écran d'accueil et l'apparence du menu principal, consultez votre *Guide de démarrage*.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196
www.hellomoto.com

Remarque : n'expédiez pas votre téléphone à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie est requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :
1 800 331-6456 (États-Unis)
1 888 390-6456 (TTY/ATS aux États-Unis pour les malentendants)
1 800 461-45725 (Canada)

Certaines fonctions des téléphones cellulaires sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité de ces caractéristiques. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier toute information sans préavis ni obligation.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de leur détenteur et sont utilisées sous licence par Motorola, Inc. Java et toutes les autres marques relatives à Java sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation et

Windows XP est une marque de commerce de Microsoft Corporation. Hotmail est une marque déposée de Microsoft Corporation. Macintosh et iTunes sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Yahoo! et le logo Yahoo! sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de Yahoo! Inc. Gmail est une marque de commerce de GOOGLE Inc. **WiFi** est une marque d'homologation de la Wireless Fidelity Alliance, Inc. Tous les autres noms de produits ou de services sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2008 Motorola, Inc. Tous droits réservés.

Mise en garde : toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

Avis sur le droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent comprendre un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. Les lois des États-Unis et de d'autres pays réservent certains droits d'exclusivité à Motorola et aux autres fournisseurs de logiciels protégés par droits d'auteur, comme les droits de distribution et de reproduction exclusifs du logiciel. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ou reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat d'un produit Motorola n'accorde aucun droit implicite ou direct, ou aucun permis sur les droits d'auteur, les brevets, les applications de brevets sur les logiciels de Motorola ou d'un autre fournisseur de logiciel, à l'exception du permis normal, non exclusif et sans redevance d'utilisation qui découle de l'application de la loi en ce qui a trait à la vente d'un produit.

Numéro du manuel : 6809515A80-A

table des matières

hiérarchie des menus	8	verrouillage et déverrouillage	ID appelant	37
Précautions d'utilisation	10	du téléphone	appels d'urgence	38
rudiments	11	personnalisation	boîte vocale	38
à propos du guide	11	profils	divertissement	39
information de base	12	apparence de l'affichage	lecteur de musique	39
affichage	12	thèmes	navigateur	47
entrée texte	14	date et heure	caméra	48
réglage du volume	18	options de réponse	vidéos	50
haut-parleur mains libres	18	appels	messages	55
commandes vocales	19	appels sur connexion	messages texte	55
téléphone vocale	21	Internet WiFi	connexions	59
codes et mots de passe	21	désactivation de	gestionnaire de fichiers	59
verrouiller et déverrouiller		l'avertissement d'appel	raccordement des câbles	60
les touches externes	22	derniers appels	connexions sans fil	
		recomposition	Bluetooth ^{MD}	62
		retour d'un appel	mises à jour du téléphone	67

autres fonctions	68	Garantie	98
fonctions d'appel avancées . . .	68	Prothèses auditives	102
contacts.	71	Organisation mondiale	
personnalisation	76	de la Santé	103
durée et coûts des appels. . .	78	Enregistrement.	103
mains libres	79	Loi sur l'exportation.	104
réseau	80	Information sur le recyclage . .	104
agenda personnel	81	Étiquette sur le perchlorate . .	105
sécurité	84	Confidentialité et sécurité	
jeux et divertissement.	85	des données	105
dépannage	86	Sécurité au volant	106
Données sur le taux		index	108
d'absorption spécifique.	87		
Conformité aux Directives			
de l'Union européenne	89		
Renseignements au sujet			
du logiciel libre.	90		
Consignes de sécurité	92		
Avis d'Industrie Canada	96		
Avis de la FCC.	97		

hiérarchie des menus

menu principal



Outils

- Aide
- Calendrier
- Gestion. téléchargement
- Gestionnaire de fichiers
 - Carte mémoire*
 - Musique et Sons
 - Images
 - Vidéos
 - Mémo vocal
 - Applic. téléchargées
 - Fich. non reconnus
 - Mes documents
- Réveil
- Horloge internationale
- Calculatrice
- Liste de tâches
- Mémos



Média

- Recherche média
- Caméra
- Caméra vidéo
- Enregistreur vocal



Jeux & App

- Lecteur de musique Fido



Demiers appels



Internet



Messages

- Ml Fido
- Messages
 - Créer un message
 - Boîte de réception
 - Mes dossiers
 - Modèles
 - Brouillons
 - Boîte d'envoi
 - Messages envoyés
 - Envoyer au serveur
 - Appel. boîte vocale
- MobileMail



WiFi

- Connexion actuelle
- Réseaux disponibles
- Réseaux sauvegardés
- Connexion rapide
- Configurer WiFi



Contacts





Réglages

- (voir la page suivante)

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **Le menu de votre téléphone peut être différent.**

Pour modifier les raccourcis de votre écran d'accueil et l'apparence de votre menu principal, consultez votre *Guide de démarrage*.

Conseil : appuyez sur  pour quitter le présent menu ou sur  pour quitter tous les menus.

*fonctions optionnelles

menu réglages

- **Profils**
- **Thèmes**
- **Écran d'accueil**
 - Touches navigation
 - Changer papier peint
- **Connexions**
 - Bluetooth^{MD}
 - Réglage USB
 - Synchro médias
 - Carte mémoire
 - Modem
 - Impression USB
 - Réseaux vocaux
 - Voix sur IP
 - Réglages réseau
 - Connexions de données
 - Ajouter connexion
 - Modifier la connexion
 - Supprimer une connexion
- **Réglages d'appel**
 - Composition rapide
 - Renvoi d'appel
 - Config. en appel
 - Aide auditive
 - Compteur en appel
 - Options de réponse
 - Alerte message en appel
 - Alerte itinérance
 - Appel en attente
 - Recomposition auto
 - Tonalité appel coupé
- **(suite dans la colonne suivante)**
- **Réglages d'appel (suite)**
 - Config. composition
 - Mon ID appelant
 - DTMF
 - Tirets
 - Mode de recherche
 - Préfixe composition
 - Interdiction d'appel
 - Composition fixe
 - Mon numéro SIM
- **Réglages téléphone**
 - Réglages affichage
 - Délai d'affichage
 - Économiseur d'écran
 - Luminosité
 - Mode avion
 - Voltmètre
 - Date et heure
 - Fermeture diaporama
 - Langue
 - Téléphone vocale
 - Entrée de texte
 - Réinitialiser
 - Réinitialiser tous les réglages
 - Supprimer toutes les données
 - Supprimer sur les cartes mémoire
 - Afficher mémoire
 - Propriétés
 - Avis juridiques
 - Système Java™
 - M. à j. liaison radio
 - Réglages du casque
 - Réponse auto
 - Composition vocale
 - Réglages ATS
- **Internet**
 - Navigateur
 - Mes signets
 - Mes pages Web
 - Historique
 - Configuration du navigateur
- **Sécurité**
 - Verrou du téléphone
 - Verrouillage clavier
 - Verrou d'application
 - Verrou SIM
 - Changer mots passe
 - Certificats
- **Services de composition**
 - Composition fixe
 - Composition services
- **Réseau**
 - Réseau actuel
 - Balayer réseaux disp.
 - Rech. nouveau réseau
 - Ma liste de réseau
 - Config. recherche
 - Tonalité de service

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre téléphone Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



toute substance liquide

Évitez que votre téléphone n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux car cela endommagerait le téléphone.



la poussière et la saleté

N'exposez pas votre téléphone à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.



la chaleur et le froid extrêmes

Évitez les températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).



les solutions de nettoyage

Ne nettoyez votre téléphone qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



micro-ondes

N'essayez pas de faire sécher votre appareil dans un four à micro-ondes.



le sol

Ne laissez pas tomber votre téléphone.







rudiments

à propos du guide

Le présent guide indique comment accéder à une fonction de menu en procédant comme suit :

Recherche :  >  **Réglages** > **Profils**

Autrement dit, à partir de l'écran d'accueil :

- 1 Appuyez sur la *touche centrale*  pour ouvrir le menu.
- 2 Appuyez sur la *touche de navigation*  pour vous déplacer jusqu'à  **Réglages**, puis sur la touche centrale  pour le sélectionner.
- 3 Appuyez sur la touche de navigation  pour vous déplacer jusqu'à **Profils**, puis sur la touche centrale  pour le sélectionner.

Ce guide utilise les symboles suivants :

symboles



Ce symbole signifie qu'il s'agit d'une fonction qui dépend du réseau, de la carte SIM ou de l'abonnement, et qu'elle n'est pas disponible dans toutes les régions. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre fournisseur de services.

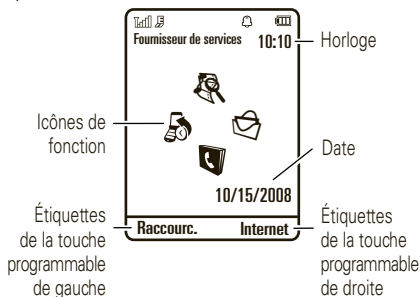


Ce symbole signifie qu'une fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.


information de base


affichage

L'écran d'accueil s'affiche lorsque vous mettez le téléphone sous tension.






Remarque : selon le fournisseur de services, il est possible que l'écran d'accueil diffère de l'illustration.

Pour composer un numéro à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur les touches numériques, puis sur .

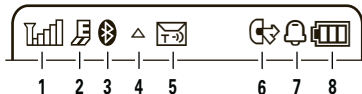
Appuyez sur la *touche centrale*  pour ouvrir le menu principal.




Appuyez sur **Raccourc.** à l'écran d'accueil pour créer un message, vous connecter à un réseau WiFi, localiser un dispositif Bluetooth^{MD}, afficher vos messages MI, changer de papier peint ou changer de thème.

Appuyez sur la *touche de navigation*  de haut, de bas, de gauche ou de droite à l'écran d'accueil pour ouvrir les fonctions de base. Pour afficher, masquer ou modifier les icônes de fonction à l'écran d'accueil, consultez votre *Guide de démarrage*.

Conseil : vous avez besoin d'aide? Appuyez sur la touche centrale  pour ouvrir le menu principal, sélectionnez  **Outils**, puis **Aide**. Sélectionnez un sujet d'**Aide** pour en savoir plus sur les fonctions du téléphone.




Des indicateurs d'état s'affichent en haut de l'écran d'accueil :



- 1 Indicateur d'intensité de signal** – il indique l'intensité de la connexion au réseau sans fil.
- 2 Indicateur EDGE/GPRS** – indique que le téléphone utilise une connexion réseau haute vitesse *Enhanced Data for GSM Evolution* (EDGE)  ou *une connexion General Packet Radio Service* (GPRS) . 
- 3 Indicateur Bluetooth** – indique l'état de Bluetooth :


Conseil : si WiFi est activé, les indicateurs Bluetooth ne seront pas visible. L'indicateur WiFi sera visible.


Conseil : pour prolonger la durée de vie de la batterie, mettez Bluetooth hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.




-  (bleu solide) = Bluetooth sous tension
-  (vert solide) = Bluetooth connecté et une lumière bleue clignote sur le coin supérieur droit de l'appareil.
-  (bleu clignotant) = mode Bluetooth détectable

- 4 Indicateur d'itinérance** – indique que vous n'utilisez pas votre réseau local. 
- 5 Indicateur de message** – indique que vous avez un nouveau message texte ou vocal. Les indicateurs suivants peuvent aussi s'afficher : 


 = texte


 = message texte et vocal


 = message vocal


6 Indicateur de ligne active – affiche  pour indiquer un appel actif ou  pour indiquer que le renvoi d'appel est activé. 

7 Indicateur de profil – affiche le réglage du profil d'alerte :

 = sonnerie seulement

 = sonnerie et vibration

 = vibration seulement



 = vibration, puis sonnerie

 = silencieux

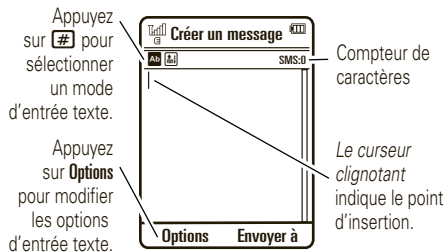
8 Indicateur du niveau de la batterie – des barres verticales indiquent le niveau de charge de la batterie. Rechargez la batterie lorsque le téléphone affiche le message **Batterie faible**.

entrée texte

Certaines fonctions vous laissent entrer du texte, p. ex. lorsque vous créez un message :

Recherche :  >  Messages > Messages





> **Créer un message**




Pour changer le mode d'entrée texte :

- 1 À un écran d'entrée de texte, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Entrée de texte**.
- 2 Sélectionnez **Changer mode texte #**.


- 3 Sélectionnez un des modes d'entrée suivants :




modes d'entrée de texte	
	mode « mot » (voir la page 16)
	mode « abc » (voir la page 16)
	mode numérique (voir la page 17)
	mode symbole (voir page 17)

Raccourci : à un écran d'entrée texte, appuyez sur  pour parcourir rapidement les modes d'entrée texte.


Pour changer de langue d'entrée :

- 1 À un écran d'entrée texte, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Entrée de texte**.
- 2 Sélectionnez **Changer de langue**.
- 3 Sélectionnez une langue.

Raccourci : à un écran d'entrée texte, appuyez sur et maintenez enfoncée , puis sélectionnez une langue.


Pour changer de casse, appuyez sur  à un écran d'entrée texte pour tout changer en lettres majuscules, sur , pour mettre la lettre suivante en majuscules () ou en minuscules (aucun symbole).


Votre téléphone peut apprendre les mots que vous entrez, ce qui améliore la prédiction et la complétion des mots. **Pour régler l'apprentissage des mots :**




- 1 À un écran d'entrée texte, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Entrée de texte**.
- 2 Sélectionnez **Régler prédiction**, puis **Apprendre les mots**.
Votre téléphone indique  lorsque l'apprentissage des mots est activé.

Vous pouvez régler votre téléphone pour qu'il complète les mots en fonction des caractères que vous entrez. **Pour régler la complétion des mots :**



- 1 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Entrée de texte**.
- 2 Sélectionnez **Régler prédiction**, puis **Compléter les mots**.

Votre téléphone indique  lorsque la complétion des mots est activée.





Pour entrer de la ponctuation pendant que vous entrez du texte, appuyez sur  à répétition pour entrer un signe de ponctuation ou autre caractère.

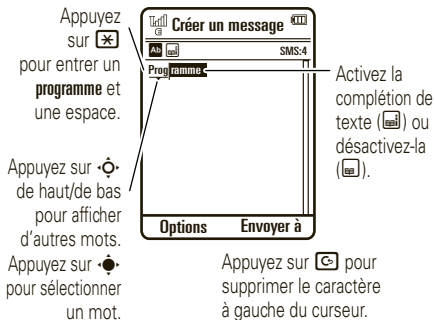
Pour modifier ou supprimer du texte pendant que vous entrez du texte, appuyez sur  pour déplacer le curseur à droite du texte que vous voulez modifier. Appuyez sur la touche *de suppression/Précédent*  pour effacer le caractère à gauche du curseur. Maintenez la touche  enfoncée pour tout supprimer.

mode mot



Appuyez sur  dans un écran d'entrée texte pour passer au mode d'entrée texte prédictif Mot. Votre téléphone indique  dans l'affichage.

Le mode mot vous permet d'entrer des mots en enfonçant une seule fois la touche d'une lettre. Le téléphone prédit les mots pendant que vous les tapez.

Par exemple, si vous appuyez sur    , votre affichage pourrait indiquer :



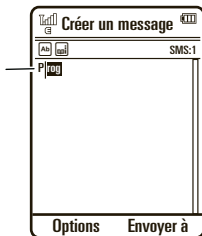
mode abc

Appuyez sur  dans un écran d'entrée texte pour passer au mode d'entrée texte "abc." Votre téléphone indique  dans l'affichage.

Pour entrer du texte, appuyez plusieurs fois sur une touche du clavier pour parcourir les lettres et le chiffre de cette touche. Recommencez cette étape pour entrer chaque lettre.



Par exemple, si vous appuyez sur **7** une fois, votre affichage pourrait indiquer :

Le caractère s'affiche au point d'insertion.



Après deux secondes, le caractère est accepté et le curseur passe à la position suivante.

Lorsque la complétion de texte est activée, votre téléphone tente de deviner le reste du mot :

- Appuyez sur la touche centrale  pour sélectionner le mot suggéré.
- Appuyez sur la touche de droite  pour entrer le mot suggéré et une espace.
- Si vous voulez écrire un autre mot, appuyez sur les touches du clavier pour entrer les autres lettres.



mode numérique

Appuyez sur **#** à un écran d'entrée texte jusqu'à ce que **Ab** s'affiche. Appuyez sur les touches numériques pour entrer les chiffres désirés.

Conseil : vous avez besoin d'un seul chiffre? Pour entrer rapidement un chiffre, tenez enfoncée une touche numérique jusqu'à ce que le numéro apparaisse.

mode symbole

Appuyez sur **#** à un écran d'entrée texte jusqu'à ce que **@** s'affiche. L'affichage indique le symbole

associé à chaque touche du clavier. Appuyez sur  de haut/de bas à répétition afficher les différents symboles. Pour insérer un symbole, appuyez sur sa touche ou accédez-y, puis appuyez sur la touche centrale .

réglage du volume

Appuyez sur les touches de volume pour :

- désactiver un avertissement d'appel entrant
- régler le volume de l'écouteur en cours d'appel alors que le couvercle coulissant est ouvert
- modifier le volume de la sonnerie à l'écran principal (alors que le couvercle coulissant est ouvert)


Conseil : quelquefois, le silence est vraiment d'or. C'est pourquoi vous pouvez rapidement régler votre sonnerie à **Sonnerie seulement**, **Vibration seulement**, **Silencieux**, **Sonnerie et vibration** ou **Vibration**, puis

sonnerie en gardant la touche de volume enfoncée à l'écran principal.

haut-parleur mains libres

Remarque : l'utilisation d'un téléphone sans fil pendant la conduite d'un véhicule peut être une source de distraction. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, interrompez-le. En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Respectez systématiquement les lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits.

Pour activer et désactiver le haut-parleur mains libres :

- Après que vous avez composé un numéro et que vous avez appuyé sur la touche Envoyer , **mais**

avant que l'appel soit connecté, appuyez sur **Haut-parleur**.

- **En cours d'appel actif**, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Haut-parleur Oui**.

Pendant que le haut-parleur mains libres est activé, l'indicateur de haut-parleur s'affiche.

Pour désactiver le haut-parleur mains libres, exécutez une des actions suivantes :

- Terminez l'appel.
- Appuyez sur **Haut-parleur Non**.

commandes vocales

Vous pouvez actionner votre téléphone à l'aide de commandes vocales.

Remarque : les commandes vocales ne sont pas prises en charge par toutes les langues.

composition vocale

Vous pouvez composer toute entrée de votre liste de contacts en en dictant le nom ou tout numéro de téléphone en en dictant les chiffres.

- 1 Appuyez sur la touche de commande *vocale externe* sur le côté de votre téléphone : le téléphone charge le logiciel de reconnaissance vocale, puis vous demande de prononcer une commande ou un nom.
- 2 Attendez la tonalité, puis dictez le nom d'une entrée telle qu'elle apparaît dans votre liste de contacts. Votre téléphone confirme le nom, puis effectue l'appel.

ou

Dites « Composer un numéro ». Votre téléphone vous demande alors d'en prononcer les chiffres. Dites les chiffres. Votre téléphone confirme le numéro, puis effectue l'appel.

Conseils :

- Vous pouvez dire en même temps le nom et le type de numéro d'un contact. Par exemple, dites « Appeler mobile Jean Simard » pour joindre le numéro de téléphone mobile stocké pour Jean Simard.
- Pour obtenir de l'aide sur la commande vocale, appuyez sur la touche de commande vocale sur le côté du téléphone, puis sur **Aide**.

fonctions téléphoniques activées par la voix

Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour ouvrir des applications et exécuter de nombreuses fonctions téléphoniques de base.

- 1 Appuyez sur la touche de commande vocale externe sur le côté de votre téléphone. Le téléphone vous demande de dicter une commande.

- 2 Attendez le signal, puis dictez une commande dans la liste :

commandes vocales
" nom "
" composer un numéro "
" envoyer message à nom "
" vérifier le calendrier "
" vérifier les nouveaux messages "
" ajouter un nouveau contact "
" portable à commandes vocale "
" vérifier la batterie "
" vérifier le signal "
" vérifier l'heure "
" vérifier la date "
" ouvrir installation "
" ouvrir les appels récents "
" ouvrir thème "
" ouvrir l'appareil photo "
" ouvrir le navigateur "

commandes vocales
"Mode normal"
"Mode vibration"
"Mode silencieux"
"Mode sonnerie"
"Mode avion"
"Éteindre mode avion"

téléphone vocale

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il prononce l'information ID appelant entrant, les noms des fonctions de menu ou les entrées de votre liste de contacts, les numéros (chiffres) sur lesquels vous appuyez ou les messages que vous recevez.

Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone
> Téléphone vocale

Raccourci : appuyez sur la touche de commande vocale externe sur le côté droit de votre téléphone.

Lorsque le téléphone vous demande de dicter une commande, dites « portable à commande vocale ».


codes et mots de passe

Le **code de déverrouillage** à quatre chiffres du téléphone est réglé en usine à **1234**. Le **code de sécurité** à six chiffres est réglé en usine à **000000**. Si votre fournisseur de services n'a pas modifié ces codes, faites-le vous-même :

Recherche :  >  Réglages > Sécurité
> **Changer mots passe**

Vous pouvez également changer vos **NIP SIM** ou votre mot de passe d'interdiction d'appel.

Si vous oubliez votre code de déverrouillage : à l'invite **Confirmez le code de déverrouillage**, essayez d'entrer 1234 ou les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Si cela ne fonctionne

pas, appuyez sur  et entrez votre code de sécurité de six chiffres.

Si vous oubliez d'autres codes : si vous oubliez votre code de sécurité, votre NIP SIM, votre NIP2 ou votre mot de passe d'interdiction d'appel, communiquez avec votre fournisseur de services.

verrouiller et déverrouiller les touches externes

Vous pouvez verrouiller les touches de téléphone externes **lorsque le couvercle coulissant est fermé** pour ne pas appuyer par inadvertance sur des touches pendant que vous écoutez de la musique ou transportez le téléphone dans votre sacoche ou votre poche.

Pour verrouiller les touches externes automatiquement lorsque le téléphone n'est pas utilisé ou lorsque le couvercle coulissant est fermé :

Recherche :  >  Réglages > Sécurité > Verrouillage clavier > Minuterie



Réglez le délai pour le verrouillage des touches externes (**2 secondes**, **4 secondes** ou **8 secondes**). Les touches sont verrouillées lorsque vous fermez le couvercle coulissant. Les touches sont déverrouillées lorsque vous ouvrez le couvercle coulissant. Pour désactiver le verrouillage automatique des touches, sélectionnez **Désactiver**.

Pour déverrouiller les touches externes lorsque le couvercle coulissant est fermé, appuyez sur **Déverrouiller**, puis sur **OK**.

verrouillage et déverrouillage du téléphone



Vous pouvez verrouiller le téléphone pour empêcher son usage non autorisé. Pour verrouiller ou déverrouiller le téléphone, le code de déverrouillage à quatre chiffres est nécessaire.

Pour verrouiller votre téléphone manuellement :

Recherche :  >  Réglages > Sécurité

> Verrou du téléphone > Verr. maintenant

Pour verrouiller automatiquement le téléphone chaque fois que vous le mettez hors tension :

Recherche :  >  Réglages > Sécurité

> Verrou du téléphone > Verrou sous tension > Oui

personnalisation


profils

Vous pouvez modifier rapidement le style ou le profil d'alerte de votre téléphone pour qu'il corresponde à votre activité ou environnement. Chaque profil utilise une gamme de sonneries ou de vibrations différentes pour vous aviser des appels entrants et autres événements. L'indicateur de profil d'alerte s'affiche en haut de l'écran d'accueil (voir les indicateurs à la page 14).

-  Sonnerie seulement
-  Sonnerie et vibration
-  Vibration seulement
-  Vibration, puis sonnerie
-  Silencieux

Pour modifier votre profil : à l'écran d'accueil, appuyez sur les touches de volume externes sur le côté de votre téléphone. Aussi, à l'écran d'accueil, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Changer le mode d'alerte** ou sur **Changer de profil**.

Le profil **Silencieux** met le téléphone en sourdine jusqu'à ce que vous ayez défini un autre profil.

Raccourci : à l'écran d'accueil, appuyez sur et gardez enfoncée la touche  pour définir rapidement le profil **vibration seulement**.




modifier les réglages de mode d'alerte



Vous pouvez changer les sonneries qu'un mode d'alerte standard utilise pour vous aviser des appels entrants et autres événements. Aussi, vous pouvez modifier le volume de sonnerie du mode d'alerte, le volume de la tonalité du clavier et les réglages de volume de la lecture de média. Pour les cartes SIM à deux lignes, vous pouvez définir des sonneries différentes pour identifier les appels entrants sur les lignes 1 ou 2.

Remarque : vous ne pouvez pas configurer de sonnerie pour le mode d'alerte **Silencieux** ou modifier certains réglages pour certains styles d'alerte.

Recherche :  >  **Réglages** > **Profils** > **Mode d'alerte**
> *mode d'alerte*

- 1 Appuyez sur  de gauche/de droite pour sélectionner l'onglet **alertes** , l'onglet

volume , l'onglet **messages**  ou l'onglet **réglages** .

- 2 Appuyez sur la touche  de haut/de bas pour accéder au réglage d'alerte ou de volume que vous voulez modifier, puis appuyez sur la touche centrale .
- 3 Sélectionnez la valeur du réglage voulue.
- 4 Appuyez sur **Retour** pour quitter et enregistrer vos modifications.

Pour réinitialiser les réglages par défaut d'un mode d'alerte :

Recherche :  >  **Réglages** > **Profils** > **Mode d'alerte**
> *mode d'alerte*

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Réinitialiser**.

créer un nouveau profil

Pour créer un nouveau profil avec les réglages de sonnerie et de volume que vous spécifiez :


Recherche :  >  Réglages > Profils > Mode d'alerte
> mode d'alerte

- 1 Modifiez les paramètres de mode d'alerte tel que décrit dans la section précédente.
- 2 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Enregistrer profil**.
- 3 Entrez un nom pour le profil, puis appuyez sur **Enregistrer** pour l'enregistrer.

Remarque : les réglages des profils d'alerte peuvent aussi être définis par le **thème**. Lorsque vous appliquez un nouveau thème, vous pouvez appliquer les réglages d'alerte du thème au profil actuel. En sélectionnant cette option le profil courant est **modifié** pour qu'il utilise les réglages d'alerte du thème.

modifier ou supprimer des profils

Pour modifier un profil :

Recherche :  >  Réglages > Profils

- 1 Accédez au profil.
- 2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Modifier**.

Remarque : vous pouvez modifier le profil **Silencieux** ou changer certains réglages de certains profils.

Pour supprimer un profil défini par un utilisateur :

Recherche :  >  Réglages > Profils

- 1 Accédez au profil.
- 2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Supprimer**.

rétablir les réglages de mode d'alerte

Pour supprimer tous les profils définis par les utilisateurs et rétablir les réglages de mode d'alerte originaux de votre téléphone :

Recherche :  >  Réglages > Profils

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Rétablir les réglages du son**.

apparence de l'affichage

Pour régler la luminosité de votre affichage :

Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone
> Réglages affichage > Luminosité

Lorsque le téléphone est inactif, l'affichage peut s'éteindre pour économiser la batterie. **Pour régler la durée d'activation de l'écran :**

Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone
> Réglages affichage > Délai d'inactivité de l'affichage

Pour activer et désactiver l'économiseur d'écran :

Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone
> Réglages affichage > Économiseur d'écran > Oui ou Non

Conseil : Pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez l'économiseur d'écran.

Pour afficher une horloge numérique de 12 ou de 24 heures à l'écran d'accueil :

Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone
> Date et heure > Format de l'heure > Horloge 12 heures ou
Horloge 24 heures

Pour régler le format de la date à l'écran d'accueil :



Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone
> Date et heure > Format de date

thèmes

Utilisez un thème de *téléphone* pour personnaliser et gérer l'apparence et la sonorité globales de votre téléphone. La plupart des thèmes incluent :



réglages du son 	réglages d'images 
Sonnerie — vous avise d'un appel entrant	Papier peint — image de fond à l'écran d'accueil
Alerte de message — indique la réception d'un nouveau message texte ou multimédia	Disposition papier peint — position du papier peint (Mosaïque, Centre, Plein écran)
Alerte de courriel — indique la réception d'un nouveau courriel	Économiseur d'écran — s'affiche après une période d'inactivité spécifiée
Alerte message vocal — indique la réception d'un nouveau message vocal	Écran de mise sous tension — s'affiche lorsque le téléphone est mis sous tension



réglages du son 	réglages d'images 
Tonalité — se fait entendre lorsque vous ouvrez ou fermez le couvercle coulissant	Écran de mise hors tension — s'affiche lorsque le téléphone est mis hors tension
Alarme de calendrier — vous rappelle un événement de calendrier	Habillages — l'aspect de la convivialité globale de l'affichage du téléphone

Pour appliquer un thème :

Recherche :  >  Réglages > Thèmes > *thème*

Pour télécharger un thème, voir la page 47.



Pour supprimer un thème :






Recherche :  >  Réglages > Thèmes

- 1 Accédez au thème.
- 2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Gérer**.
- 3 Sélectionnez **Supprimer**.

Remarque : vous pouvez supprimer seulement les thèmes que vous avez téléchargés ou les thèmes personnalisés que vous avez créés.

modifier thème

Recherche :  >  Réglages > Thèmes

- 1 Accédez au thème.
- 2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Modifier**.
- 3 Appuyez sur la touche  de gauche/de droite pour sélectionner l'onglet **son**  ou l'onglet **images** .
- 4 Appuyez sur la touche  de haut/de bas pour accéder au réglage que vous voulez modifier, puis appuyez sur la touche centrale .
- 5 Si vous modifiez une sonnerie, un message d'alerte, une alerte de courriel, une alerte de message vocal ou une alarme de calendrier, accédez à **Musique** (pour sélectionner une chanson enregistrée), **Nouveau mémo vocal** (pour enregistrer ou

appliquer un nouveau mémo vocal), **Mémos vocaux** (pour sélectionner un mémo vocal enregistré) ou **Sonneries** (pour sélectionner ou télécharger une sonnerie) et appuyez sur **Sélectionner**.

Si vous modifiez un paramètre d'image, il se peut que vous deviez d'abord sélectionner un emplacement où les fichiers d'images sont stockés ou que vous ayez l'option de prendre une nouvelle photo et l'utiliser comme image.



- 6 Accédez au fichier d'image, au fichier de son ou au réglage que vous voulez, puis sélectionnez-le.
- 7 Appuyez sur **Enregistrer** pour enregistrer vos changements de thème.

Pour réinitialiser les réglages standard d'un thème modifié :

Recherche :  >  Réglages > Thèmes > *thème*

- 1 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Gérer**.
- 2 Sélectionnez **Réinitialiser**.

Pour rétablir le thème par défaut de votre téléphone :

Recherche :  >  Réglages > Thèmes

- 1 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Gérer**.
- 2 Sélectionnez **Rétablir par défaut**.

créer un nouveau thème

Recherche :  >  Réglages > Thèmes, appuyez sur **Options** > **Créer thème** ou **Créer une copie**

date et heure

Votre téléphone peut faire la mise à jour automatique de l'heure et de la date. Il utilise l'heure et la date pour le **Calendrier**.







Pour synchroniser l'heure et la date avec le réseau :



Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone > **Date et heure** > **Mise à j. auto heure** > **Oui**

Pour régler manuellement l'heure et la date :

Recherche :  >  Réglages > Réglages téléphone > **Date et heure** > **Mise à j. auto heure**

- 1 Accédez à **Non**, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 2 Accédez à **Heure** et appuyez sur la touche centrale .
- 3 Pour ajuster l'heure, appuyez sur la touche  de gauche/de droite pour accéder à un réglage, puis appuyez sur la touche  de haut/de bas pour le modifier. Appuyez sur **Régler** pour enregistrer vos réglages.
- 4 Accédez à **Date** et appuyez sur la touche centrale .
- 5 Pour ajuster la date, appuyez sur la touche  de gauche/de droite pour accéder jusqu'à un réglage, puis appuyez sur la touche  de haut/de bas

pour le modifier. Appuyez sur **Régler** pour enregistrer vos réglages.

Pour régler votre fuseau horaire :

Recherche :  >  **Réglages** > **Réglages téléphone**
> **Date et heure** > **Fuseau horaire**


Sélectionnez une ville dans votre fuseau horaire.

Raccourci : appuyez sur les touches du clavier pour entrer les premières lettres de la ville que vous voulez.

options de réponse

Vous pouvez répondre à un appel de différentes manières. Pour activer ou désactiver une option de réponse :

Recherche :  >  **Réglages** > **Réglages d'appel** > **Config. en appel** > **Options de réponse** > **Réponse par touche**

Remarque : vous pouvez toujours appuyer sur  pour répondre à un appel.

appels

appels sur connexion Internet WiFi

Vous pouvez utiliser votre téléphone pour effectuer et recevoir des appels sur une connexion Internet (plutôt que sur une connexion de réseau cellulaire). Pour utiliser une connexion Internet, vous devez vous connecter à votre fournisseur de services par connexion sans fil WiFi CERTIFIÉE^{MD} vers un point d'accès réseau.

Remarque : les fonctions WiFi de votre téléphone ne sont pas autorisées pour utilisation hors de la France. Pour éviter toute interférence illégale avec les signaux radio, n'utilisez pas les fonctions WiFi en France à moins que vous soyez à l'intérieur.


assistant d'installation WiFi

Lorsque vous mettez votre téléphone sous tension, l'**assistant d'installation WiFi** est lancé immédiatement pour vous aider à connecter votre téléphone à votre point d'accès d'affectation. Suivez les directives qui s'affichent à l'écran pour configurer une connexion WiFi avec le point d'accès.

liste des réseaux disponibles

Pour afficher une liste des points d'accès à portée de votre téléphone :

Recherche :  >  WiFi > Réseaux disponibles

Votre téléphone répertorie les points d'accès disponibles. L'indicateur d'intensité du signal WiFi orange  indique l'intensité de chaque connexion

WiFi. Les indicateurs suivants peuvent aussi s'afficher :

★ = réseau
sauvegardé

🔑 = point d'accès
sécurisé

✓ = connexion
réseau active

🔑 = connexion réseau
sauvegardée active

Utilisez la touche de navigation pour accéder au point d'accès réseau, puis appuyez sur la touche **Options** > **Connecter**.


créer une connexion réseau sécurisée

Pour créer et sauvegarder une connexion sécurisée avec un point d'accès réseau :



Recherche :  >  WiFi > Réseaux disponibles

- 1 Au besoin, lisez les directives à l'écran, puis appuyez sur **Suivant** pour lancer la recherche de point d'accès.

- 2 Si nécessaire, utilisez la touche de navigation pour accéder au réseau que vous souhaitez sécuriser, puis appuyez sur la touche centrale .
- 3 Si l'on vous le demande, entrez un mot de passe.
- 4 Sur votre téléphone, appuyez sur **Continuer**.



Votre téléphone crée une connexion sécurisée avec le réseau et sauvegarde le profil du réseau dans la liste **Réseaux sauvegardés**.

Remarque : lorsque votre téléphone est à portée du point d'accès d'un réseau, il établit automatiquement une connexion à un réseau de la liste **Réseaux sauvegardés**.

connexion rapide



Pour que votre téléphone situe et établisse automatiquement une connexion à un point d'accès réseau ouvert (non sécurisé) :

Recherche :  >  WiFi > Connexion rapide

Votre téléphone établit une connexion avec le point d'accès réseau à sa portée disposant de la meilleure intensité de signal. Si la première connexion échoue, il établit une connexion avec le prochain réseau accessible.

Conseil : pour établir une connexion avec un point d'accès ouvert depuis l'écran d'accueil, appuyez sur **Raccourc.**, puis sélectionnez **Connexion rapide**.

liste des réseaux sauvegardés



Pour afficher les profils de connexion réseau que vous avez sauvegardés sur votre téléphone :

Recherche :  >  WiFi > Réseaux sauvegardés

Remarque : lorsque votre téléphone est à portée du point d'accès d'un réseau, il établit automatiquement une connexion à un réseau de la liste **Réseaux sauvegardés**.

ajouter un réseau à la liste

Pour configurer un point d'accès réseau manuellement et l'ajouter à la liste :

Recherche :  >  WiFi > Réseaux sauvegardés
> Ajouter nouveau réseau

Vous devez entrer les réglages suivants :

options	
SSID	Entrez le nom de diffusion qui identifie le point d'accès sans fil.
Nom du profil	Entrez le nom que vous voulez qui identifie le point d'accès dans la liste Réseaux sauvegardés .
Type de sécurité	Réglez à Aucune , WEP , WPA-PSK ou WPA2-PSK .
SSID non-diffusion	Sélectionnez si le point d'accès (PA) est un PA non-diffusion.

afficher ou modifier un profil réseau

Recherche :  >  WiFi > Réseaux sauvegardés

- 1 Accédez au réseau et appuyez sur **Options**.
- 2 Sélectionnez **Afficher détails** ou **Modifier le profil**.

envoyer un profil réseau

Pour envoyer un profil réseau à un autre téléphone ou ordinateur dans un message texte SMS :

Recherche :  >  WiFi > Réseaux sauvegardés

- 1 Accédez au réseau et appuyez sur **Options**.
- 2 Sélectionnez **Envoyer à**.



recevoir un profil réseau

Votre téléphone vous avise lorsque vous recevez un message de profil réseau d'un autre téléphone ou ordinateur.

Appuyez sur **Options**, puis sur **Enregistrer** pour enregistrer le profil réseau dans votre liste **Réseaux sauvegardés**.

Conseil : appuyez sur **Options**, puis sur **Afficher** pour afficher les détails du réseau avant d'enregistrer le profil réseau dans votre téléphone.

activation/désactivation WiFi

Recherche :  >  WiFi > Configurer WiFi
> Configurer WiFi

Sélectionnez **Oui** ou **Non**.

Remarque : pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez cette procédure pour mettre WiFi hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

désactivation de l'avertissement d'appel



Appuyez sur les touches de volume externes sur le côté de votre téléphone pour désactiver la sonnerie avant de répondre à un appel.




derniers appels



Le téléphone conserve des listes d'appels entrants et sortants, qui incluent même les appels sans réponse. Les appels les plus récents figurent en premier. Les appels les plus anciens sont effacés au fur et à mesure que de nouveaux appels s'ajoutent.

Raccourci : appuyez sur  à l'écran d'accueil pour afficher la liste **Appels composés**.



Recherche :  >  Derniers appels

- 1 Appuyez sur la touche  de gauche/de droite pour sélectionner une liste d'appels : **Tous appels**, **Appels composés**, **Appels reçus**, **Appels manqués** ou **Appels fréquents**.
- 2 Appuyez sur la touche  de haut/de bas pour accéder à un numéro de téléphone.

Les icônes indiquent si l'appel était entrant , sortant  ou manqué . Un crochet à côté de l'icône indique un appel connecté.

- Pour composer le numéro, appuyez sur .
- Pour voir les détails de l'appel (date et heure), appuyez sur la touche centrale .
- Appuyez sur **Options** pour exécuter d'autres opérations pour le numéro (envoyer un message, enregistrer dans les contacts, supprimer) ou pour régler d'autres options d'appels récents.

recomposition

- 1 Appuyez sur  à l'écran d'accueil pour afficher la liste des **appels composés**.
- 2 Accédez au numéro voulu, puis appuyez .


Si vous entendez un **signal d'occupation** et obtenez le message **Échec de l'appel**, appuyez sur  ou sur **Réessayer** pour recomposer le numéro.

Lorsque l'appel est transmis au réseau, votre téléphone indique **Connecté** et connecte l'appel.



retour d'un appel

Votre téléphone enregistre les appels auxquels vous n'avez pas répondu et les affiche dans la liste **Avis**.

Lorsque vous affichez la liste, utilisez la touche de navigation pour accéder à l'appel que vous voulez et appuyez sur .

ID appelant

La fonction *identification de la ligne appelante* (identification de l'appelant) affiche le numéro de téléphone d'un appel entrant à l'écran.



Le téléphone affiche le nom de l'appelant et sa photo s'ils sont enregistrés dans vos contacts ou le message **Appel entrant** si les données d'identification de l'appelant ne sont pas disponibles.


Remarque : les ID images ne sont pas disponibles pour les contacts stockés sur une carte SIM.

Conseil : voulez-vous savoir qui vous appelle sans même regarder votre téléphone? Pour décerner à un de vos contacts une sonnerie spéciale, voir la page 73.

Pour afficher ou masquer votre numéro de téléphone :

Recherche :  >  Réglages > Réglages d'appel > Config. composition > Mon ID d'appelant


- 1 Sélectionnez **Tous les appels** ou **Appel suivant seulement**.
- 2 Sélectionnez **Afficher ID** ou **Masquer ID**.

Raccourci : pour afficher ou masquer votre numéro de téléphone pour le prochain appel seulement, entrez le numéro et (avant d'appuyer sur la touche Envoyer ) appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Afficher ID** ou **Masquer ID**.

appels d'urgence

Votre fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence (comme le 911 ou le 112) que vous pouvez appeler en tout temps, même lorsque le téléphone est verrouillé ou lorsque la carte SIM n'est pas insérée.

Remarque : les numéros d'urgence varient selon le pays. Vérifiez auprès de votre fournisseur de services. Votre téléphone peut ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un numéro d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes d'interférence, de réseau ou d'environnement. Ne vous fiez pas uniquement à votre téléphone sans fil pour les communications essentielles comme les urgences médicales.

Pour faire un appel d'urgence, mettez votre téléphone sous tension, quittez toute application ouverte, p. ex. jeux, composez le numéro d'urgence et appuyez sur la touche *Envoyer*  pour appeler le numéro d'urgence.

boîte vocale

Le réseau enregistre les messages vocaux que vous recevez. Pour écouter vos messages, composez le numéro de la boîte vocale.




Remarque : votre fournisseur de services peut ajouter de l'information relativement à l'utilisation de cette fonction.

Lorsque vous **recevez** un message vocal, votre téléphone affiche **Nouveau message vocal** et l'indicateur de nouveau message .

Pour **vérifier** vos messages vocaux :

Recherche :  >  Messages > Messages
> Appel. boîte vocale

Raccourci : il se peut que votre fournisseur de services stocke votre numéro de téléphone de boîte vocale dans la position de composition rapide numéro 1. Si oui, vous pouvez aussi tenir enfoncée la touche  à l'écran d'accueil pour écouter les messages de votre boîte vocale.

divertissement

lecteur de musique

Pour les instructions de base du lecteur de musique, voir votre *Guide de démarrage*.

Remarque : la copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Ce dispositif n'a été conçu que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur, des objets qu'il vous est permis de copier ou des objets que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

régler le format audio et le débit binaire sur un ordinateur

Microsoft[®] Windows[®] Lecteur Média 11 vous permet d'ajuster les réglages format et débit binaire pour optimiser la qualité sonore ou pour augmenter le nombre de fichiers de chansons que vous pouvez stocker dans votre téléphone.

Le format Windows **Media Audio** offre l'équilibre idéal entre poids de fichier et qualité sonore. Les fichiers de chansons dans ce format ont tendance à nécessiter plus d'espace de stockage que les fichiers qui utilisent le format Windows Media Audio Pro.

Le format Windows **Media Audio Pro** est conçu pour les dispositifs portatifs à stockage limité. Le format

offre une meilleure qualité sonore et des débits binaires moins élevés.

Pour régler le format de fichier et le débit binaire par défaut :

- 1 Insérez le CD de musique dans le lecteur de CD de votre ordinateur.
- 2 Lancez Lecteur Média 11 Windows.
- 3 Sélectionnez l'onglet « Rip » du Lecteur Média 11 Windows.
- 4 Cliquez sur la flèche de bas de l'onglet « RIP », sélectionnez « Format », puis « Windows Media Audio Pro ».
- 5 Cliquez sur la flèche de bas de l'onglet « Rip » de nouveau, sélectionnez « Débit binaire », puis le débit binaire que vous voulez.

convertir des fichiers AAC iTunes^{MD} en fichiers MP3 sur votre ordinateur

Utilisez l'application de bureau iTunes pour convertir des fichiers AAC iTunes standard en fichiers MP3 compatibles Lecteur Média 11 Windows.

Remarque : l'application de bureau iTunes peut seulement convertir les fichiers AAC copiés d'un CD de musique. Il ne peut pas convertir les fichiers de musique achetés du magasin iTunes.

- 1 Ouvrez l'application iTunes sur votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez « Modifier », puis « Préférence ».
- 3 Cliquez sur l'onglet « Avancés » et sélectionnez « Importation ».
- 4 Ouvrez le menu incrusté « Importer en utilisant », puis sélectionnez l'option « Encodeur MP3 ». Cliquez sur « OK » pour enregistrer vos réglages.

- 5 Sélectionnez une ou plusieurs chansons de votre bibliothèque musicale iTunes, puis « Avancés » et « Convertir la sélection en MP3 ».

Les copies de fichiers MP3 converties apparaissent dans la bibliothèque musicale de votre ordinateur à côté des fichiers AAC originaux.

Lorsque vous chargez une chanson, l'information sur l'album, l'artiste, le genre (le type de musique) et le compositeur est chargée dans les dossiers Albums, Artistes, Genres et Compositeur de votre lecteur de musique. Si cette information n'est pas disponible pour une chanson, elle est chargée dans ces dossiers comme « Inconnue ».

transférer manuellement de la musique dans un téléphone ou une carte mémoire

Sans utiliser le Lecteur Média 11 Windows, vous pouvez copier ou synchroniser manuellement des

fichiers musicaux de l'ordinateur dans la mémoire du téléphone ou dans une carte mémoire microSD facultative dans le téléphone. (Pour insérer une carte mémoire, voir votre *Guide de démarrage*.)

Avant de copier des fichiers dans votre téléphone, assurez-vous qu'ils sont dans un format que votre téléphone reconnaît. Le lecteur de musique de votre téléphone peut lire les types de fichiers audio suivants : AAC, AAC+, MP3, WAV, WMA, Real Audio G2/8/10.

dans votre téléphone

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Réglages USB > Carte mémoire

Branchez le câble USB Motorola d'origine au miniport USB de votre téléphone et à un port USB de votre ordinateur. Un câble USB Motorola Original et les logiciels connexes sont inclus avec votre téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément.



dans votre ordinateur

Vos téléphone et carte mémoire apparaissent sous forme de disques amovibles sur votre ordinateur.

- 1 Trouvez où vos téléphone et carte mémoire apparaissent comme icônes de « disques amovibles » (dans la fenêtre « Mon ordinateur » d'un ordinateur Windows PC, sur le bureau d'un ordinateur Macintosh^{MD}).
- 2 Double-cliquez sur l'icône « Disque amovible » de votre ordinateur ou de votre carte mémoire.
- 3 Créez un dossier du nom de « musique » **dans la carte mémoire** (qui apparaît sous forme de « disque amovible » sur votre ordinateur) **et non dans le dossier « mobile »**.

Remarque : le lecteur de musique Fido requiert un dossier « musique ».

- 4 Pour copier les fichiers voulus dans le téléphone ou dans la carte mémoire, faites-les glisser et

déposez-les dans le dossier « musique » de votre carte mémoire.

- 5 Lorsque vous avez terminé, déconnectez en toute sécurité votre téléphone de votre ordinateur.
 - **Si vous utilisez un PC**, cliquez avec le bouton de droite sur l'icône Supprimer le périphérique en toute sécurité de la barre d'état système au bas de l'écran de votre ordinateur, puis sélectionnez « Dispositif de stockage de masse USB ».
 - **Si vous utilisez un Mac**, sélectionnez l'icône de disque amovible, puis glissez-la dans la Poubelle.

écouter de la musique

Pour faire jouer un fichier de musique sur votre téléphone :

Recherche :  >  Média > Recherche média

> **Bibliot. de musique**

Votre téléphone affiche le menu **Bibliothèque de musique**, incluant :

option	
Écôté récemment	Afficher et écouter les dernières chansons jouées.
Lecture aléatoire des chansons	Jouer toutes les chansons en ordre aléatoire.
Toutes les chansons	Rechercher et écouter une chanson. Remarque : toutes les chansons apparaissent ici. Il arrive que certaines chansons ne comportent pas de renseignements sur l'artiste, l'album, le genre ou le compositeur (voir la page 41); donc, cette information n'est pas incluse.


option	
Listes d'écoute	Créer ou jouer une liste d'écoute.
Artistes	Rechercher et écouter la musique d'un artiste particulier.
Albums	Rechercher et écouter la musique d'un album particulier.
Genres	Rechercher et écouter un genre (type de musique) particulier, par exemple du rock ou du jazz.
Compositeurs	Rechercher et écouter la musique d'un compositeur particulier.

Remarque : si vous recevez un appel durant une chanson, le lecteur de musique met la chanson en pause jusqu'à ce que l'appel soit terminé.


Contrôler l'écoute de la chanson avec la touche de navigation ◂◃ :

commandes du lecteur de musique	
pause/lecture	Appuyez sur ◂◃ haut .
avance rapide	Appuyez sur et gardez enfoncée ◂◃ de droite (pendant au moins deux secondes).
passer à la chanson suivante	Enfoncez et relâchez ◂◃ de droite .
rembobinage	Appuyez sur et gardez enfoncée ◂◃ de gauche (pendant au moins deux secondes).
passer à la chanson précédente	Dans les deux premières secondes de la chanson, appuyez sur ◂◃ vers la gauche , puis relâchez .

commandes du lecteur de musique



revenir au début de la chanson	Après que deux secondes se soient écoulées dans la chanson, appuyez sur ◂◃ vers la gauche , puis relâchez .
arrêter l'écoute	Appuyez sur ◂◃ de bas .
désactiver le lecteur de musique	Appuyez sur la touche Précédent à répétition jusqu'à ce que vous reveniez à l'écran d'accueil. ou Appuyez sur  .

Pendant qu'une chanson joue, appuyez sur **Options** pour sélectionner les options du lecteur de musique :



options	
Cacher	Cachez le lecteur de musique pendant que la musique joue. Pour afficher le lecteur de musique de nouveau, à l'écran d'accueil, appuyez sur  de haut.
Gérer	Affichez les Propriétés des chansons, comme le nom, le type et le poids du fichier.
Supprimer	Supprimez le fichier de chanson.
Envoyer à	Envoyez la chanson dans un message ou envoyez-la à un autre dispositif sur connexion Bluetooth ^{MD} .
Appliquer à	Ajoutez la chanson à une liste d'écoute.

options	
Utiliser Bluetooth/Util. combiné	<p>Pour envoyer l'audio à un casque Bluetooth, mettez Bluetooth sous tension, puis sélectionnez Utiliser Bluetooth pour vous connecter à un casque Bluetooth reconnu ou pour rechercher un nouveau casque.</p> <p>Lorsqu'une connexion audio Bluetooth est activée, sélectionnez Util. combiné pour laisser tomber la connexion Bluetooth et retourner l'audio au téléphone.</p> <p>Remarque : cette option apparaît seulement lorsque Bluetooth est sous tension.</p>
Configuration	Personnaliser les réglages.

Durant une chanson, le lecteur de musique affiche le titre, l'artiste, l'album et la couverture de la chanson, si

disponible. Pour voir une plus grande version de la **couverture**, appuyez sur la touche centrale  (appuyez sur la touche centrale  de nouveau pour revenir au lecteur de musique).


personnaliser le lecteur de musique

Recherche :  >  Média > Recherche média
> Bibliothèque de musique

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Configuration**. Puis sélectionnez une des options de suivantes :

options	
Aléatoire	Jouer les chansons en ordre aléatoire.
Égaliseur	Personnalisez la lecture de musique en activant Ampli de basse , Rock , Ampli des aigus , Ampli vocal ou Réducteur vocal .

options

Répétition auto.	Faites jouer la chanson ou la liste d'écoute lorsque le dernier fichier a fini de jouer.
Ambiophonie	Réglez la séparation stéréo en sélectionnant un <i>niveau de séparation</i> .
Ampli de basse	Augmente le niveau de la basse.
Connexion Internet	Régler vos préférences pour votre connexion Internet. 



Lorsque vous utilisez la touche de navigation pour accéder à une chanson dans une liste et appuyez sur **Options**, il se peut que vous voyiez des options supplémentaires pour la chanson et la liste, p. ex. **Supprimer**, **Envoyer à** et **Appliquer à**.

navigateur

Utilisez le navigateur HTML intégral de votre téléphone pour surfer jusqu'à vos sites Web préférés, télécharger des vidéos dans un blogue vidéo et télécharger des fichiers et des applications dans votre téléphone. Ouvrez une session de votre compte de courriel Web et vérifiez votre courriel où que vous soyez.

Pour lancer le navigateur :

Recherche :  >  Réglages > Internet > Navigateur

Appuyez sur  de haut/de bas/de gauche/de droite pour parcourir les pages Web. Utilisez la touche de navigation pour atteindre un lien et appuyez sur  pour le sélectionner. Appuyez sur **Précédent** à tout moment pour revenir à l'écran précédent.

Il se peut que certaines pages Web contiennent une fenêtre d'entrée texte aux fins d'échange d'information avec un site Web. Utilisez la touche

de navigation pour atteindre la fenêtre, sélectionnez-la et entrez le texte comme d'habitude (pour en savoir plus sur l'entrée texte, voir la page 14).



Pour **ajouter un signet** à la page Web actuelle, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Page active**, puis **Ajouter signet**.

Pour **télécharger** un vidéo sur un site de blogue vidéo, voir la page 52.


Pour **télécharger** un fichier média, un thème ou un jeu ou une application Java™ dans votre téléphone, passez à la page qui renvoie au fichier, utilisez la touche de navigation pour accéder au lien et sélectionnez-le.

Pour **quitter** le navigateur, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Quitter**.

Pour accéder à toutes les options du menu Internet :

Recherche :  >  Réglages > Internet

Sélectionnez l'une des options suivantes :

options	
Navigateur	Lancez le navigateur.
Mes signets	Lancez le navigateur et passez à la page Web à laquelle vous avez ajouté un signet.
Mes pages Web	Enregistrez et affichez des pages Web hors ligne.
Historique	Affichez votre historique de navigation.
Aller à URL	Accédez à une adresse que vous avez saisie. 
Configuration du navigateur	Créez et gérez des profils de navigateur et modifiez d'autres réglages de navigateur.

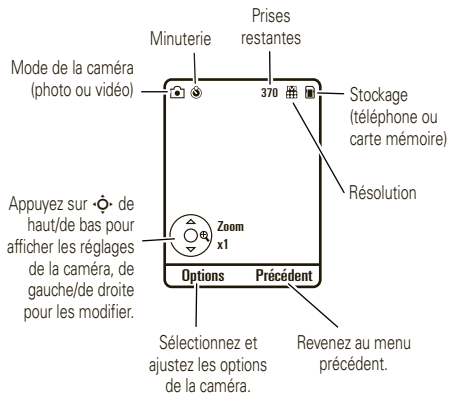
caméra

La caméra numérique à 2 mégapixels de votre téléphone peut prendre des photos d'une résolution de 1200 x 1600 pixels. Pointez votre caméra, prenez


la photo et appuyez sur **Envoyer** pour la partager avec vos amis.


prise de photo



Recherche :  >  Média > Caméra



Raccourci : à l'écran d'accueil, appuyez sur la touche de caméra dans le coin inférieur droit du téléphone (voir la page 3).

Pour prendre la photo, appuyez sur la touche centrale .

- Pour stocker la photo, appuyez sur la touche centrale .
- Pour envoyer la photo dans un message, appuyez sur **Envoyer** (voir la page 55). 
- Pour supprimer la photo, appuyez sur .
- Pour sélectionner d'autres options de photo, appuyez sur **Options**. Vous pouvez sélectionner **Sauv. seulem.**, **Rejeter**, **Envoyer à** (**Message**, connexion **Bluetooth** ou **Album en ligne**), **Appliquer à** (**Papier peint**, **Économiseur d'écran**, **Contact nouveau ou existant**), **Modifier** ou **Imprimer par** (connexion **Bluetooth** ou **Connexion USB**).

Conseil : Pour régler la résolution, appuyez sur la touche centrale  pour ouvrir le menu principal, sélectionnez  **Média**, puis **Caméra**. Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Réglages caméra**, puis **Réglages photo**, puis **Résolution**.

Lorsque le viseur de la caméra est actif, appuyez sur **Options** pour régler les options de la caméra :

options	
Saisir	Prendre une photo.
Aller à Mes médias	Affichez, modifiez et supprimez images et photos stockés.
Mode vidéo	Permet d'accéder à la caméra vidéo.
Compt. auto	Permet de définir une minuterie pour la prise de la photo.
Rafale	Réglez la camera pour qu'elle prenne plusieurs photos les unes après les autres.

options

Réglages caméra Personnalisez les réglages de la caméra :

- Temps de visualisation
- Nom par défaut
- Emplacement
- Réglages photo
 - Résolution
 - Tonalité de saisie
 - Qualité
- Réglages vidéo
 - Résolution
 - Tonalité de saisie
 - Qualité
 - Durée de vidéo



afficher une photo

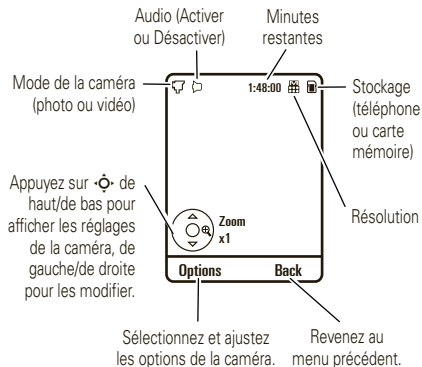
Pour afficher une photo stockée que vous avez prise :





Recherche :  >  Média > Recherche média > Images
> Images enregistrées > photo

vidéos

enregistrement vidéo

Recherche :  >  Média > Caméra vidéo



- 1 Pour que l'enregistrement vidéo commence, appuyez sur la touche centrale .
- 2 Appuyez sur **Arrêter** pour interrompre l'enregistrement.
 - Pour stocker la vidéo, appuyez sur la touche centrale .
 - Pour envoyer le vidéo dans un message, appuyez sur **Envoyer**. 
 - Pour supprimer le vidéo, appuyez sur .
 - Pour sélectionner d'autres options de vidéo, appuyez sur **Options**. Vous pouvez sélectionner **Sauv. seulem.**, **Rejeter**, **Envoyer à** (message ou connexion Bluetooth) ou **Aperçu** du vidéo.

Conseil : pour envoyer votre vidéo dans un message texte MMS, la durée du vidéo doit être réglée à **MMS court** ou **MMS long**. **Réglez la durée du vidéo avant de l'enregistrer :** dans le viseur de la caméra vidéo,

appuyez sur **Options** et sélectionnez **Réglages caméra**, puis **Réglages vidéo** et **Durée du vidéo**.

Lorsque le viseur de la caméra est actif, appuyez sur **Options** pour régler les options d'enregistrement :

options	
Saisir	Commencez l'enregistrement vidéo.
Aller à Mes médias	Affichez, modifiez et supprimez vidéos stockés.
Mode photo	Permet d'accéder à la caméra
Audio Oui/Non	Activez/Désactivez l'enregistrement audio.
Réglages caméra	Personnalisez les réglages de la caméra (voir la page 50).

télécharger un vidéo dans un blogue

Téléchargez un vidéo que vous avez enregistré dans votre site de blogue vidéo :

Recherche : [icône] > [icône] Réglages > Internet > Navigateur

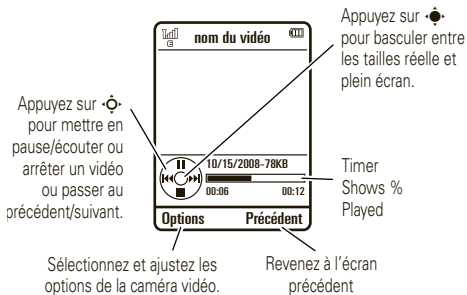
- 1 Passez à un site Web de service de blogue vidéo.
- 2 Ouvrez une session de votre compte.
- 3 Accédez à **Télécharger vidéos** et appuyez sur la touche centrale [icône].
- 4 Suivez les directives pour accéder au vidéo que vous voulez télécharger, puis appuyez sur la touche centrale [icône].
- 5 Accédez à **Télécharger** et appuyez sur la touche centrale [icône].

Votre téléphone télécharge le vidéo dans le blogue.

lecture vidéo

Votre téléphone peut lire les types de fichiers vidéo suivants : MPEG4 + AAC, H.263 + AAC et Real Vidéo + Audio.


Recherche : [icône] > [icône] Média > Recherche média > Vidéos



- 1 Sélectionnez **Vidéos enregistrées**, **Vidéos téléchargées**, **Ttes vidéos** ou **Par date**.
- 2 Accédez à un vidéo, puis appuyez sur la touche de navigation centrale [icône].

Pendant qu'un vidéo joue, appuyez sur **Options** pour sélectionner les options vidéo :

Remarque : les options de votre téléphone peuvent varier. La plupart des options s'appliquent seulement aux vidéos enregistrés par l'utilisateur et ne sont pas disponibles pour les vidéos préinstallés.

options	
Diaporama	Projetez le vidéo en mode plein écran. (Appuyez sur la touche centrale  pour revenir à la taille réelle.)
Gérer	Affichez les Propriétés des vidéos, comme le nom, le type et le poids du fichier.

options	
Supprimer	Effacez le vidéo.
Zoom	Projetez le vidéo en taille réelle ou agrandissez-le pour qu'il occupe tout l'écran.
Envoyer à	Envoyez le vidéo dans un message ou dans un album en ligne, dans une carte mémoire ou dans un autre dispositif par connexion Bluetooth.

options

Utiliser Bluetooth/Util. combiné Pour envoyer la bande sonore dans un combiné Bluetooth, mettez Bluetooth sous tension, puis sélectionnez **Utiliser Bluetooth** pour vous connecter à un combiné Bluetooth reconnu ou pour rechercher un nouveau combiné.

Lorsqu'une connexion audio Bluetooth est activée, sélectionnez **Util. combiné** pour laisser tomber la connexion Bluetooth et retourner l'audio au téléphone.

Remarque : cette option apparaît seulement lorsque Bluetooth est sous tension.

Configuration Réglez les réglages vidéo.



messages

messages texte

envoyer message

Un message peut contenir du texte et des photos, des sons ou autres objets médias. Vous pouvez ajouter plusieurs pages à un message et insérer du texte et des objets médias sur chaque page. Vous pouvez envoyer un message à d'autres téléphones compatibles ou à des adresses de courriel.



Recherche :  >  Messages > Messages



> Créer un message

- 1 Appuyez sur les touches du clavier pour entrer du texte dans la page (pour en savoir plus sur l'entrée texte, voir la page 14).

Pour insérer **une image, un son ou autre objet média** dans la page, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Insérer**. Sélectionnez le type de fichier, puis le fichier. (**Remarque :** Il se peut que des restrictions s'appliquent au poids des fichiers d'images et de vidéos envoyés dans un message.)

Pour insérer **une autre page**, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Insérer**, puis **Page**. Vous pouvez entrer du texte et des objets additionnels dans la nouvelle page.



- 2 Votre message terminé, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Options d'envoi** pour régler les options du message (comme le **Sujet** et la **Priorité**).

- 3 Une fois la définition des options du message terminée, appuyez sur **Terminé**.
- 4 Appuyez sur la touche **Envoyer à** pour sélectionner les destinataires du message. Possibilités :
 - Sélectionnez une ou plusieurs entrées dans votre liste de contacts (appuyez sur  pour accéder à une entrée et appuyez sur la touche centrale  pour la sélectionner).
 - Pour entrer un nouveau numéro ou une nouvelle adresse de courriel, (appuyez sur **Options** et sélectionnez **Entrer numéro** ou **Entrer courriel**).
- 5 Appuyez sur **Envoyer** pour envoyer le message.

Il se peut que votre téléphone vous indique qu'il s'agit d'un message multimédia s'il contient plusieurs pages ou objets multimédias. Certains téléphones ou réseaux ne prennent pas en charge les messages contenant du multimédia. Appuyez sur **Oui** pour envoyer le message.

Pour enregistrer ou annuler le message, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Sauvegarder dans Brouillons** ou **Annuler le message**.

recevoir un message

Lorsque vous recevez un message, le téléphone émet une tonalité d'avertissement et l'écran interne affiche **Nouveau message**, en plus de l'indicateur de nouveau message  .







Pour **lire** le message, appuyez sur **Afficher**. Si le message comporte des objets médias :

- Les images et animations sont affichées pendant que vous lisez le message.
- Les fichiers sonores jouent pendant que vous lisez le message. Appuyez sur les touches de volume externes sur le côté de votre téléphone pour modifier le volume.

- Les fichiers joints se trouvent à la fin du message.
Pour ouvrir un fichier joint, sélectionnez l'indicateur/le nom du fichier.

Pour **répondre** au message, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Répondre**.

fonctions de messagerie avancées

fonctions	
<p>envoyer un modèle texte réécrit</p> <p> >  Messages > Messages > Modèles > Modèles texte > <i>modèle texte</i></p> <p>Appuyez sur Options, puis sélectionnez Envoyer.</p>	
<p>utilisation d'un modèle multimédia</p> <p>Ouvrez un modèle multimédia avec média préinstallés :</p> <p> >  Messages > Messages > Modèles > Modèles MMS</p>	



fonctions	
<p>lecture d'un nouveau message</p> <p>Lorsque Nouveau message s'affiche, appuyez sur Lire.</p>	
<p>lire les anciens messages</p> <p> >  Messages > Messages > Boîte de réception</p> <p>Une icône à côté de chaque message indique s'il est lu , non lu , urgent  ou s'il compte une pièce jointe . Appuyez sur Options pour effectuer d'autres interventions sur un message.</p>	
<p>sauvegarder des objets d'un message</p> <p>Allez à une page de message multimédia ou accédez à un objet dans un message, puis appuyez sur Options et sélectionnez Sauvegarder/Utiliser.</p>	

fonctions

créer dossier



Créez un dossier personnel où stocker vos messages.

 >  Messages > Messages > Mes dossiers

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Créer dossier**.

messages de navigation



Pour lire les messages reçus par le navigateur :

Lorsque **Nouveau message** s'affiche, appuyez sur **Afficher**.

Pour activer les messages du navigateur et ajuster les réglages des messages du navigateur :

 >  Messages > Messages

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Réglages**, puis **Messages navigateur**.

fonctions

services info



Pour lire les messages des services d'information associés à l'abonnement :

Lorsque **Nouveau message** s'affiche, appuyez sur **Afficher**.

Pour activer les services d'information et rajuster les réglages des services d'information :

 >  Messages > Messages

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Réglages**, puis **Services d'info**.

connexions

gestionnaire de fichiers

Gérez les fichiers de musique et de sons, les photos, les vidéos et autres fichiers stockés dans votre téléphone et dans une carte mémoire microSD amovible.

Recherche :  >  Outils > Gestionnaire de fichiers

Ensuite, sélectionnez un dossier ou une **carte mémoire** pour en voir le contenu.

Pour écouter un fichier sonore ou un mémo vocal ou pour visionner une photo ou un vidéo, accédez tout simplement au fichier et sélectionnez-le.

Pour copier, déplacer ou renommer un fichier, accédez au fichier et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Gérer**. D'autres options vous permettent

de supprimer, d'envoyer ou d'appliquer le fichier. Vous ne pouvez pas effectuer certaines opérations contre certains fichiers protégés par des droits d'auteur ou préinstallés.

Pour copier des fichiers entre votre téléphone et un ordinateur, vous pouvez utiliser une connexion câblée (voir la page 60) ou une connexion Bluetooth^{MD} (voir la page 64).

formatage de la carte mémoire

Pour formater la carte mémoire ou pour consulter les propriétés de la carte mémoire (comme le nom et la mémoire disponible) :

Recherche :  >  Outils > Gestionnaire de fichiers

1 Accédez à la carte mémoire.

- 2 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Carte mémoire**.
- 3 Sélectionnez **Formater** or **Propriétés**.

déplacer ou copier des fichiers entre un téléphone et une carte mémoire

Mise en garde : lorsque vous **déplacez** un fichier dans un nouvel emplacement, il est **supprimé** de l'emplacement original.

Recherche :  >  Outils > Gestionnaire de fichiers


- 1 Au besoin, sélectionnez le dossier avec le fichier que vous voulez déplacer ou copier.
- 2 Accédez au fichier que vous voulez déplacer ou copier.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Gérer**.

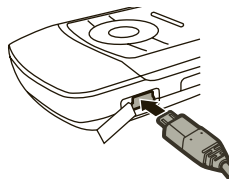
- 4 Sélectionnez **Déplacer** ou **Copier**.

Remarque : les options **Déplacer** et **Copier** n'apparaissent pas si le fichier est protégé par des droits d'auteur.

- 5 Accédez à l'emplacement de destination, puis appuyez sur **Placer**.

raccordement des câbles

 Pour transférer des données entre votre téléphone et un ordinateur, insérez la prise de connecteur de miniport USB d'un câble USB dans le miniport USB de votre téléphone. Raccordez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur.



Remarque : un câble USB

Motorola Original et les logiciels connexes sont inclus avec votre téléphone. Ces outils sont aussi vendus séparément. Pour connaître le type de câble requis, examinez votre ordinateur.



Pour utiliser votre téléphone comme modem :

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Réglage USB > Modem

Ensuite, connectez votre téléphone à votre ordinateur.

Pour transférer des listes de contacts et des entrées de calendrier entre vos téléphone et ordinateur :

Exécutez l'application accessoire Motorola Phone Tools facultative sur votre ordinateur. Le logiciel Motorola Phone Tools règle automatiquement la connexion appropriée que requiert votre téléphone

pour le synchroniser. Consultez le guide de l'utilisateur Motorola PhoneTools pour en savoir plus.

Pour faire des appels de données en utilisant un ordinateur :

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Réglage USB > Modem

Ensuite, connectez votre téléphone à l'ordinateur et utilisez l'application informatique pour faire ou répondre à un appel.

Pour créer une nouvelle connexion de données dans votre téléphone :

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Connexions de données > Ajouter connexion

Pour transférer des fichiers entre votre téléphone et un ordinateur :


Exécutez les instructions pour transférer manuellement des fichiers de musique dans le téléphone à la page 41.

Pour imprimer une image au moyen d'une connexion USB PictBridge :

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Réglages USB > Impression USB

- 1 Connectez votre téléphone à une imprimante compatible PictBridge.
- 2 Sélectionnez les images que vous voulez imprimer, puis appuyez sur **Options**.
- 3 Sélectionnez **Imprimer par**, puis **USB**.

connexions sans fil Bluetooth^{MD}

Votre téléphone prend en charge les connexions sans fil Bluetooth. Vous pouvez connecter à votre téléphone un casque Bluetooth ou une trousse pour la voiture Bluetooth facultatifs pour faire des appels mains libres ou des haut-parleurs stéréo 

Bluetooth pour écouter la musique stockée dans votre téléphone. Connectez à votre téléphone un dispositif qui prend en charge les connexions Bluetooth pour échanger des fichiers, une imprimante qui prend en charge les connexions Bluetooth pour imprimer des images ou utilisez votre téléphone comme modem sans fil Bluetooth pour vous connecter à Internet.

Pour maximiser la sécurité de la liaison Bluetooth, vous devriez toujours connecter les appareils Bluetooth dans un environnement sûr et privé.

mettre Bluetooth sous et hors tension

Votre téléphone met Bluetooth automatiquement sous tension lorsque vous utilisez une fonction Bluetooth.

Pour mettre Bluetooth sous et hors tension à tout moment :

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Bluetooth


- 1 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Config. Bluetooth**.
- 2 Sélectionnez **Réglage Bluetooth**, puis **Sous tension**,

Remarque : pour prolonger la durée de vie de la batterie et maximiser la sécurité Bluetooth, utilisez cette procédure pour mettre Bluetooth hors tension lorsque non utilisé. Votre téléphone ne se connectera pas à un autre dispositif tant que Bluetooth n'aura pas été remis sous tension.

placer le téléphone en mode de détection

Pour permettre à un dispositif Bluetooth inconnu de détecter votre téléphone :

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Bluetooth > Options > Détectable: Oui 3 minutes

L'indicateur Bluetooth  à l'écran d'accueil clignote lorsque votre téléphone est en mode détectable.

appariement à un autre dispositif

Remarque : si vous désirez utiliser votre casque Bluetooth **Motorola avec un accessoire audio et avec votre téléphone, utilisez les menus Bluetooth de votre téléphone pour établir une connexion entre le casque et le téléphone.** Si vous établissez la connexion en appuyant sur un bouton du casque, ou si vous laissez le casque se connecter automatiquement en le mettant sous tension, il pourrait y avoir des résultats inattendus.


Avant de relier votre téléphone à un dispositif sans fil pour la première fois, assurez-vous que le dispositif est **en marche** et **prêt** en mode *d'appariement* ou de *connexion* (consultez le mode d'emploi du dispositif). Vous ne pouvez relier le téléphone qu'à un seul appareil à la fois.

Recherche :  >  Réglages > Connexions > Bluetooth

- 1 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Rechercher un dispositif**.

- 2 Sélectionnez le type de dispositif : **Tous, Casque. Ordinateur, Téléphone, ANP, Imprimante.**

Votre téléphone affiche les dispositifs Bluetooth à sa portée.

- 3 Parcourez la liste jusqu'à un dispositif.
- 4 Appuyez sur la touche centrale  pour vous connecter au dispositif mis en surbrillance.
- 5 Au besoin, entrez un code d'autorisation commun (comme 0000) dans votre téléphone et le dispositif, puis appuyez sur **OK** pour vous connecter au dispositif.

copier des fichiers vers un autre dispositif

Vous pouvez copier un fichier média, un contact, un événement de calendrier ou un signet dans un autre téléphone ou ordinateur qui prend en charge les connexions Bluetooth.

Remarque : certains objets protégés par droit d'auteur ne peuvent pas être copiés.

Avant de tenter de copier un fichier dans un autre dispositif, assurez-vous que ce dispositif est **activé et prêt** en mode Détectable. Assurez-vous également qu'aucune autre connexion Bluetooth n'occupe l'appareil.

- 1 Appariez-vous avec l'autre dispositif (voir la page 63).
- 2 Sur votre téléphone, accédez à l'objet que vous désirez copier sur l'autre dispositif.
- 3 Appuyez sur **Options**, puis :
 - Pour un fichier d'image ou de son, sélectionnez **Envoyer à**, puis **Bluetooth**.
 - Pour un contact, sélectionnez **Partager**, le *contact*, puis **Bluetooth**.
 - Pour un événement de calendrier ou un signet, sélectionnez **Partager par**, puis sélectionnez **Bluetooth**.

- 4 Sélectionnez le nom d'un dispositif reconnu.

ou

Sélectionnez [Rech. de dispositifs] pour rechercher de nouveaux dispositifs, puis sélectionnez le dispositif où vous voulez copier l'objet.

- 5 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Envoyer**.
- 6 Au besoin, entrez un code d'autorisation commun (comme 0000) dans votre téléphone et le dispositif, puis appuyez sur **OK** pour vous connecter au dispositif.

réception de fichiers d'un autre dispositif


Avant de recevoir un fichier d'un autre dispositif,

assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone est **activée** (voir la page 62).

- 1 Placez votre téléphone à portée (environ 10 mètres/30 pieds) de l'autre dispositif

Bluetooth et envoyez le fichier du dispositif. (Au besoin, reportez-vous au guide de l'utilisateur du dispositif pour des instructions supplémentaires.)

Si votre téléphone et l'appareil émetteur n'était pas appariés antérieurement, **mettez votre téléphone en mode détectable afin que l'appareil émetteur puisse le repérer :**

- 2 Lorsqu'on vous demande si vous désirez accepter l'objet envoyé, sélectionnez **Oui** ou **Accorder**, puis appuyez sur la touche centrale .

Votre téléphone vous avise lorsque le transfert du fichier est terminé et sauvegarde ce dernier.

envoyer une photo à une imprimante

Vous pouvez envoyer une photo à une imprimante qui prend en charge les connexions Bluetooth.

Remarque : vous pouvez imprimer des pages A4, lettre É.-U. et 4 x 6. Pour imprimer sur un autre format

de papier, copiez l'image sur un ordinateur raccordé et imprimez depuis cet ordinateur.

1 Avec votre téléphone, prenez une nouvelle photo ou accédez à une image stockée que vous voulez imprimer.

2 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Imprimer par, puis Bluetooth**.

Remarque : si **Service non pris en charge** s'affiche lorsque vous tentez d'imprimer, sélectionnez **Envoyer à** au lieu, puis **Bluetooth**. (L'option **Envoyer à** n'imprime pas le nom de l'image ou la date.)

3 Sélectionnez un nom d'imprimante reconnu ou appuyez sur **Options** et sélectionnez **Recher. imprimantes** pour rechercher une autre imprimante où envoyer l'image.

4 Si possible, modifiez les options d'impression.


fonctions Bluetooth avancées

Remarque : un dispositif est *reconnu* lorsque vous vous y connectez une première fois (voir la page 63).

fonctions

connexion rompue avec un dispositif



Accédez au nom du dispositif connecté et appuyez sur la touche centrale  pour vous déconnecter.

supprimer un dispositif de la liste des dispositifs



Accédez au nom du dispositif, puis appuyez sur **Options**. Sélectionnez **Gérer**, puis **Retirer le dispositif**.

Remarque : vous ne pouvez pas retirer un dispositif de la liste pendant que votre téléphone y est connecté.

fonctions

transférer l'audio au casque Bluetooth ou à la trousse pour voiture Bluetooth en cours d'appel



Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Utiliser Bluetooth**.

Pour transférer l'audio de nouveau au téléphone, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Util. combiné**.

modification des propriétés d'un dispositif connu



Accédez au nom du dispositif, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Gérer**, puis **Modifier le dispositif**.

définir les options Bluetooth



• > > Réglages > Connexions > Bluetooth

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Gérer**, puis **Config. Bluetooth**.

mises à jour du téléphone

Parfois, nous trouvons des manières de rendre le logiciel de votre téléphone plus rapide et plus performant après que vous l'avez acheté. Pour savoir si votre téléphone peut être mis à jour, rendez-vous au : www.hellomoto.com/update.

Remarque : les mises à jour du logiciel ne touchent aucunement à votre liste de contacts ou à vos autres entrées ou fichiers personnels. Si vous recevez une mise à jour du logiciel, mais choisissez de l'installer plus tard, consultez la page 80.

autres fonctions

fonctions d'appel avancées

Pour en savoir plus sur la façon de faire un appel par commandes vocales, reportez-vous à la page 19.

fonctions

mise en garde d'un appel

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Garde** pour mettre en garde tous les appels actifs.


désactivation du son d'un appel

Appuyez sur **Option** et sélectionnez **Désactiver son** pour désactiver le son de tous les appels actifs.

fonctions

appel en attente



Lorsque vous êtes en communication, le téléphone émet un avertissement à l'arrivée d'un deuxième appel. Appuyez sur  pour répondre au nouvel appel.

- Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur **Changer**.
- Pour relier les deux appels, appuyez sur **Lier**.
- Pour mettre fin à l'appel en garde, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Fin de l'appel en garde**.

Pour activer ou désactiver l'appel en attente :

 >  **Réglages** > **Réglage d'appel** > **Config. en appel** > **Appel en attente** > **Oui** ou **Non**

fonctions


faire un autre appel durant un appel

En cours d'appel :

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Nouvel appel**. Entrez un numéro à appeler ou appuyez sur **Options** et sélectionnez **Parcourir les contacts**.

conférence téléphonique

En cours d'appel :

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Nouvel appel**. Composez le numéro suivant et appuyez sur , puis sur **Options** et sélectionnez **Lier les appels**.

renvoi d'appel

Configurer ou annuler le renvoi d'appel :

 >  Réglages > Réglages d'appel > Renvoi d'appel

interdire appel

Pour restreindre les appels sortants ou entrants :

 >  Réglages > Réglages d'appel > Interdiction d'appel


fonctions

composition rapide

Votre téléphone peut stocker neuf numéros de téléphone que vous pouvez appeler en appuyant sur une seule touche. **Pour stocker un numéro**

composition rapide :

 >  Contacts

Pour **attribuer** un numéro de composition rapide, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Configuration**. Sélectionnez **Liste compo abrégée**, puis accédez à un emplacement de composition rapide et appuyez sur la touche centrale .

- **Pour attribuer un numéro de composition rapide à un contact**, sélectionnez **Attribuer un contact**, puis accédez au contact et appuyez sur **Sélectionner**.

fonctions

- **Pour attribuer un numéro de composition abrégée à un numéro que vous entrez,** sélectionnez **Entrer numéro**, puis le numéro et appuyez sur **Enregistrer**.

Pour **appeler** un numéro de composition rapide, appuyez sur et gardez enfoncé le numéro de composition rapide d'un chiffre pendant une seconde.

appels internationaux



Si votre abonnement téléphonique comprend les appels internationaux, tenez la touche **0** enfoncée pour insérer le code d'accès international (indiqué par le symbole +). Appuyez ensuite sur les touches numériques pour composer le code du pays et le numéro de téléphone.

appels ATS



Configuration du téléphone pour son usage avec un accessoire ATS facultatif :

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Réglages ATS**

fonctions

composition fixe



Lorsque vous activez la fonction de composition fixe, vous ne pouvez composer que les numéros sauvegardés dans la liste de composition fixe.

Remarque : vous devez entrer votre NIP2 de carte SIM pour activer ou désactiver la composition fixe. Si vous oubliez votre NIP2, communiquez avec le fournisseur de services.

Activez et désactivez la composition fixe :

 >  **Réglages** > **Réglages d'appel** > **Composition fixe** > **Oui** ou **Non**

Utiliser la liste de composition fixe :

 >  **Réglages** > **Services compo** > **Composition fixe**

fonctions

tonalités DTMF

Activer les tonalités DTMF :

 >  Réglages > Réglages d'appel > Config. composition > DTMF

Envoyer des tonalités DTMF en cours d'appel :

Appuyez sur les touches numériques

contacts








Pour les fonctions de base de la liste de contacts, consultez votre *Guide de démarrage*.

fonctions

ajouter un nouveau contact

 >  Contacts


Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Créer un contact**.


Appuyez sur  de gauche/de droite pour sélectionner l'onglet **détails** , l'onglet **adresse** , l'onglet **ID**  ou l'onglet **notes** . Appuyez sur  de haut/de bas pour accéder à l'information que vous voulez entrer ou modifier, puis sur la touche centrale  pour la sélectionner.

fonctions

appeler le contact

 >  Contacts

Accédez au contact et appuyez sur .

Remarque : si un contact a plusieurs numéros de téléphone ou adresses de courriel, appuyez sur  de gauche/de droite pour sélectionner le numéro ou l'adresse de courriel que vous voulez.

envoyer un message à un contact



 >  Contacts

Accédez au contact et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Envoyer message**.

fonctions

ajouter un numéro de téléphone ou une adresse de courriel supplémentaire au contact



 >  Contacts

Accédez au contact et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Modifier**. Sélectionnez l'onglet **détails** , puis accédez vers le haut/vers le bas au champ **Numéro** ou **Courriel** et appuyez sur la touche centrale  pour le sélectionner.

attribuer une identification par photo à une entrée

Attribuez une photo ou une image qui s'affiche lorsque vous recevez un appel d'un contact :

 >  Contacts



Accédez au contact et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Modifier**. Sélectionnez l'onglet **ID** , puis accédez vers le haut/vers le bas à **ID d'image** et appuyez sur la touche centrale  pour le sélectionner.

fonctions

attribuer un ID sonnerie à un contact



Attribuez une (*sonnerie*) distinctive à un contact :

 >  Contacts

Accédez au contact et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Modifier**. Sélectionnez l'onglet **ID** , puis accédez vers le haut/vers le bas à **sonnerie** et appuyez sur la touche centrale  pour la sélectionner.

attribuer un contact à une catégorie

 >  Contacts

Accédez au contact et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Modifier**. Sélectionnez l'onglet **détails** , puis accédez vers le haut/vers le bas à **Catégorie** et appuyez sur la touche centrale  pour la sélectionner.

fonctions

définir l'affichage de la catégorie

 >  Contacts

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Filtrer par**.

Vous pouvez afficher les contacts par catégorie prédéfinie (**Fréquents**, **Courriel**, **Famille**, **Amis**, **Travail**) ou les afficher dans une catégorie que vous créez (sélectionnez **Créer une catégorie**).

création d'une liste de diffusion

Attribuez des contacts à une liste de diffusion de messages ou de courriels :

 >  Contacts

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Créer liste**, puis **Message** ou **Courriel**.

fonctions

afficher les photos des contacts

Affichez les contacts avec photo ou dans une liste texte :



Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Configuration**, puis **Affichage par défaut**. Ensuite, sélectionnez **Vignette** ou **Liste**.

régler l'ordre de tri de la liste de contacts



Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Configuration**, puis **Ordre tri par défaut**. Ensuite, sélectionnez **Prénom** ou **Nom**.

fonctions

créer et utiliser des contacts confidentiels

Identifiez un ou plusieurs contacts comme contacts confidentiels. Vous devez entrer votre code de sécurité de six chiffres pour accéder aux contacts confidentiels de votre liste de contacts.



Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Configuration**, puis **Contacts confidentiels**.

importer des contacts dans la mémoire du téléphone

Importez tous les contacts dans la mémoire du téléphone de la carte SIM ou d'un autre emplacement :



Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Importer contacts**, puis **Carte SIM** ou **Gestionnaire de fichiers**.

fonctions

gérer les contacts sur la carte SIM



Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Configuration, Gest. de carte SIM**.



Supprimez les contacts sur votre carte SIM ou importez les contacts dans la carte SIM de la mémoire de votre téléphone ou d'un autre emplacement.

fonctions

envoyer un ou plusieurs contacts dans un autre dispositif

Envoyez un ou plusieurs contacts dans un autre téléphone, ordinateur ou dispositif :




Accédez au contact et appuyez sur **Options**, sélectionnez **Partager**, puis **Contacts multiples**. Appuyez sur la touche centrale  pour sélectionner le contact à partager. Appuyez sur **Partager**, puis sur  de haut/de bas pour accéder à la méthode de transfert **Bluetooth** ou **Messages**. Appuyez sur **Sélectionner** pour le sélectionner.

fonctions

supprimer contact(s)

Supprimez un ou plusieurs contacts dans votre liste de contacts :

 >  **Contacts**

Accédez au contact et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Supprimer**. Appuyez sur la touche centrale  pour sélectionner le contact courant, puis sur **Oui** pour confirmer la suppression.

Pour supprimer plusieurs contacts, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Supprimer**, puis **Contacts multiples** (au lieu du contact courant).

personnalisation

fonctions





langue

Définir la langue des menus :

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Langue**

rappels

Régler l'alerte de rappel pour les avis manqués :

 >  **Réglages** > **Profils** > *profil* et puis sur **Options** pour **Modifier** le profil. Appuyez sur  de gauche/droite pour sélectionner l'onglet **réglages** ,
> **Avis manqués**

fonctions

réinitialiser les réglages

Réinitialiser les réglages par défaut de toutes les options **sauf** le code de déverrouillage, le code de sécurité et le compteur total :

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réinitialiser
> Réinit. t. réglages

Remarque : cette option vous oblige à entrer votre code de sécurité de six chiffres (voir la page 21).

fonctions

supprimer données

Mise en garde : cette option **efface toute l'information ajoutée** (y compris les contacts et le calendrier) **et tout le contenu téléchargé** (y compris les photos et les sons) sauvegardés dans la mémoire de votre téléphone. Une fois les données effacées, elles ne peuvent pas être récupérées.

Cette option **ne supprime pas** l'information sur la carte SIM :

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réinitialiser
> Supprimer toutes les données

Remarque : cette option vous oblige à entrer votre code de sécurité de six chiffres (voir la page 21).

fonctions


supprimer l'information sur la carte mémoire

Mise en garde : cette option **efface toute l'information ajoutée** (y compris les contacts et le calendrier) **et tout le contenu téléchargé** (y compris les photos et les sons) sauvegardés dans votre carte mémoire et/ou votre carte SIM. Une fois les données effacées, elles ne peuvent pas être récupérées.

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réinitialiser
> Supprimer sur les cartes mémoire

Remarque : cette option vous oblige à entrer votre code de sécurité de six chiffres (voir la page 21).

durée et coûts des appels

La **durée de connexion au réseau** est la durée écoulée entre le moment où la connexion au réseau du fournisseur de services est établie et le moment où l'appel prend fin lorsque l'utilisateur appuie sur la touche . Cette durée comprend les signaux d'occupation et la sonnerie.

La durée de connexion indiquée par le compteur réglable peut différer du temps que vous facture votre fournisseur de services cellulaires. Pour obtenir des renseignements sur la facturation, communiquez avec votre fournisseur de services.

fonctions

durée des appels



Affichez les compteurs de durée d'appel :

 >  **Derniers appels**

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Durée des appels**.

compteur en appel



Afficher la durée de l'appel en cours :

 >  **Réglages** > **Réglages d'appel** > **Config. en appel**
> **Compteur en appel**

Sélectionnez **Affichage** pour afficher de l'appel **Temps**, **Coût**, **Coût total** ou **Crédit disponible**.

Sélectionnez **Tonalité** pour que votre téléphone joue une tonalité audible toutes les 60 secondes durant un appel ou à l'intervalle que vous spécifiez.

fonctions

volumes données



Régler les compteurs des volumes données :

 >  **Derniers appels**

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Volumes données**.

mains libres

Remarque : l'utilisation d'un téléphone sans fil pendant la conduite d'un véhicule peut être une source de distraction. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, interrompez-le. En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits. Respectez systématiquement les lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits.

fonctions

réponse auto (casque)



Répondre automatiquement aux appels lorsque le téléphone est connecté à une trousse pour la voiture ou à un casque :

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réglages du casque > Réponse auto

composition vocale (casque)



Activer la composition vocale avec la touche d'envoi/de mise hors tension du casque :

 >  Réglages > Réglages téléphone > Réglages du casque > Composition vocale

réseau

fonctions

configuration du réseau



Afficher l'information et régler les paramètres du réseau :

 >  Réglages > Réseau

mise à jour du logiciel



Votre fournisseur de services peut envoyer sur votre téléphone une mise à jour du logiciel téléphonique par radio. Lorsque votre téléphone reçoit une mise à jour du logiciel, vous pouvez l'installer immédiatement ou reporter l'installation à plus tard. Pour installer une mise à jour logicielle reportée :

 >  Réglages > Réglages téléphone > M. à j. liaison radios > M. à j. profils applic.

agenda personnel

fonctions


réglage de l'alarme

 >  Outils > Réveil

Raccourci : à l'écran d'accueil, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Régler l'alarme**.

désactivation de l'alarme

Lorsque le visuel affiche une alarme :

Pour désactiver l'alarme, appuyez sur **Ignorer** ou sur .

Pour définir un délai de huit minutes, appuyez sur **Veille**.

régler l'affichage par défaut du calendrier

 >  Outils > Calendrier

Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Chang. affich.**

fonctions

ajouter un nouvel événement de calendrier

 >  Outils > Calendrier

Accédez à la journée et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Créer un événement**.


Déplacez-vous de gauche/de droite pour sélectionner les divers onglets et entrez l'information appropriée sous chacun. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Enregistrer**.

Vous pouvez définir un fichier de musique ou de son, un mémo vocal ou un vidéo comme rappel d'événement de calendrier. Lorsque vous créez un événement de calendrier, sélectionnez **Style d'alarme**, puis *type d'alarme*. Accédez au fichier (ou créez un nouveau fichier) et appuyez sur **Insérer**.

fonctions

affichage d'un événement de calendrier

 >  Outils > Calendrier

Accédez à la journée de l'événement et appuyez sur la touche centrale , puis accédez à l'événement. Pour modifier les détails de l'événement, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Modifier**.

rappel d'un événement de calendrier

Lorsque l'affichage signale un rappel d'événement de façon visuelle et sonore :

Pour afficher les détails du rappel, sélectionnez **Ouvrir événement**.

Pour fermer le rappel, appuyez sur la touche **Ignorer**.

fonctions

envoyer un événement de calendrier à un autre dispositif



Envoi d'un événement de calendrier à un autre téléphone, à un ordinateur ou à un dispositif :

 >  Outils > Calendrier > *événement*

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Partager par**, puis **Bluetooth** ou **Message**.

gérer les fichiers téléchargés



Gérez les fichiers et les applications que vous avez téléchargés dans votre téléphone du navigateur ou par connexion Bluetooth^{MD} :

 >  Outils > **Gestion. téléchargement**

fonctions



horloge internationale

Affichez l'heure et la date de plusieurs villes au monde :

 >  Outils > Horloge internationale

liste de tâches

Créez une liste de vérification des tâches que vous devez exécuter :

 >  Outils > Liste de tâches

remarques :


Rédigez et stockez des mémos avec votre téléphone :

 >  Outils > Mémos

fonctions

enregistrer un mémo vocal

 >  Média > Enregistreur vocal

Appuyez sur la touche centrale  pour lancer l'enregistrement. Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**. Pour enregistrer un mémo vocal, appuyez sur **Enregistrer**.

Pour effectuer diverses interventions sur le mémo vocal, appuyez sur **Options**.

Remarque : l'enregistrement d'appels téléphoniques est soumis aux lois fédérales et provinciales en vigueur concernant la confidentialité et l'enregistrement de conversations. Conformez-vous toujours aux lois et aux règlements régissant l'utilisation de cette fonction.

fonctions

écouter le mémo vocal

Écouter un mémo vocal que vous avez enregistré :

 >  Média > Recherche média > Mémos vocaux > *mémo vocal*

calculatrice

 >  Outils > Calculatrice

convertisseur de devises

 >  Outils > Calculatrice

Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Régler taux de change**.

Entrez un taux de change et appuyez sur **Définir**.

Entrez le montant à convertir et appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Convertir devise**.



sécurité

fonctions

NIP SIM

Mise en garde : si vous entrez un NIP erroné trois fois de suite, la carte SIM est désactivée et le message **SIM bloquée** s'affiche.

Verrouiller ou déverrouiller la carte SIM :

 >  Réglages > Sécurité > Verrou SIM

Lorsque vous y êtes invité, saisissez votre NIP SIM.

verrouillage de l'application

 >  Réglages > Sécurité > Verrou d'application



Lorsque vous y êtes invité, entrez votre code de déverrouillage (voir la page 21).

fonctions

gestion des certificats



Activer ou désactiver des certificats d'accès Internet sauvegardés sur votre téléphone :

 >  **Réglages** > **Sécurité** > **Certificats**

Les certificats servent à vérifier l'identité et la sécurité des sites Web lorsque vous téléchargez des fichiers ou partagez de l'information.



jeux et divertissement

fonctions

démarrer un jeu ou une application



Démarrer un jeu ou une application Java^{MC} :

 >  **Jeux & App** > *jeu ou application*

fonctions

mode Avion

Désactivez les fonctions d'appel de votre téléphone dans les endroits où l'utilisation de cellulaires est interdite. Vous pouvez néanmoins utiliser le lecteur de musique et autres fonctions non-réseau pendant que vous êtes à bord d'un avion, sans nuire aux communications aériennes.

 >  **Réglages** > **Réglages téléphone** > **Mode Avion** > **Oui**

Pour réactiver les fonctions d'appel de votre téléphone, désactivez le mode Avion.

dépannage

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site www.motorola.com/consumer/support, où vous pourrez sélectionner parmi plusieurs options de service à la clientèle. Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au numéro 1 800 461-4575 (au Canada) ou 1 800 331-6456 (aux États-Unis), ou encore, au numéro 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes).

Données sur le taux d'absorption spécifique

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition à l'énergie radioélectrique.

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué conformément aux limites d'exposition à l'énergie radioélectrique (RF) prescrites par les organismes de réglementation du Canada et par la U.S. Federal Communications Commission des États-Unis. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants, qui ont évalué les études scientifiques de façon périodique et approfondie. Les normes comportent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de toutes les personnes, peu importe leur âge ou leur état de santé.

Les normes d'exposition pour les téléphones cellulaires utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite SAR établie par les organismes de réglementation du Canada et par la FCC est de 1,6 W/kg.¹ Les tests relatifs au SAR sont menés à l'aide de positions d'utilisation standard définies par Santé Canada et par la FCC, avec une

transmission à la plus haute puissance certifiée du téléphone dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé à la plus haute puissance certifiée, le SAR réel du téléphone pendant son utilisation peut être bien en-deçà de la valeur maximale permise, puisque le téléphone est conçu pour fonctionner à divers niveaux de puissance. Ces niveaux sont tributaires de la puissance minimale requise pour accéder au réseau. De façon générale, plus vous êtes près d'une antenne cellulaire, plus bas est le niveau de puissance.

Avant qu'un modèle de téléphone ne soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies pour chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont remis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. La valeur SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé à l'oreille est 1,25 W/kg, et lorsque porté sur le corps, tel que décrit dans ce guide de l'utilisateur, cette valeur est 0,34 W/kg. (Les mesures pour le port corporel varient selon les modèles de téléphone, en fonction des accessoires disponibles et de la réglementation).²

Bien que les niveaux SAR puissent varier selon les modèles de téléphone et leur position, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez

prendre note que toute modification en vue d'améliorer cet appareil pourrait entraîner une variation des niveaux de SAR des modèles subséquents. Néanmoins, tous les produits sont conçus conformément aux normes établies.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les taux d'absorption spécifiques (SAR), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) :

<http://www.phonefacts.net>

ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) :

<http://www.cwta.ca>

1. Au Canada et aux États-Unis, la limite du SAR pour les téléphones cellulaires offerts au public est de 1,6 watts/kg (W/kg) en moyenne pour un gramme de tissus. La norme comporte une marge de sécurité importante pour fournir une protection additionnelle au public et pour tenir compte de toute variation possible de mesure.
2. Parmi les autres sources de renseignements pertinents, notons le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la zone d'incertitude de mesurage.

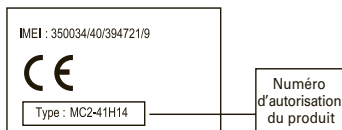
Déclaration de Conformité aux Directives de l'Union européenne



[France seulement]

Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE



L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'autorisation du produit typique.

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE relative à votre produit à www.motorola.com/rte.

Pour trouver votre déclaration de conformité, entrez le numéro d'autorisation du produit figurant sur l'étiquette de votre produit dans le champ « Search » sur le site Web.

RENSEIGNEMENTS AU SUJET DU LOGICIEL LIBRE

Pour obtenir des directives quant à la façon de vous procurer une copie de tout code source rendu accessible au public par Motorola relativement au logiciel utilisé dans ce dispositif mobile Motorola, veuillez envoyer votre demande par la poste à l'adresse suivante :

MOTOROLA, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

Vous pourrez aussi trouver de l'information quant à l'utilisation du logiciel libre en consultant le site Web de Motorola **opensource.motorola.com**.

Motorola a créé ce site afin d'en faire un portail interactif pour toute la communauté logicielle.

Pour consulter d'autres renseignements relatifs aux licences, attestations et avis de droits d'auteur requis pour les logiciels libres utilisés avec ce dispositif mobile Motorola, veuillez sélectionner la section « Avis juridiques » à partir des paramètres du téléphone.



MOTOROLA

Consignes de sécurité et information juridique

Consignes de sécurité et renseignements généraux

Vous trouverez dans cette section des renseignements importants concernant la façon sûre et efficace d'utiliser votre dispositif mobile. Lisez cette information avant d'utiliser votre dispositif mobile.

Exposition à l'énergie radioélectrique

Votre dispositif mobile est doté d'un émetteur et d'un récepteur. Quand il est SOUS TENSION, il reçoit et transmet de l'énergie radioélectrique. Lorsque vous communiquez au moyen de votre dispositif mobile, le système traitant votre appel contrôle le niveau de puissance à laquelle votre dispositif transmet.

Votre dispositif mobile Motorola est conçu conformément aux exigences de votre pays concernant l'exposition humaine à l'énergie radioélectrique.

Précautions relatives au fonctionnement

Pour obtenir un rendement optimal du dispositif mobile et vous assurer que vous vous exposez à l'énergie radioélectrique selon les normes pertinentes, veuillez toujours suivre les consignes et précautions suivantes.

Mode d'emploi du produit

Lorsque vous acheminez ou lorsque vous recevez un appel téléphonique, tenez votre dispositif mobile comme s'il s'agissait d'un téléphone fixe.

Si vous portez le dispositif mobile sur vous, placez-le toujours dans une pince, un support, un étui, un boîtier ou un harnais fourni ou approuvé par Motorola. Si vous n'utilisez pas un accessoire fourni ou approuvé par Motorola pour porter le téléphone sur vous, ou si vous attachez le téléphone à une courroie autour de votre cou, assurez-vous que le téléphone et son antenne se trouvent à au moins 2,54 cm (1 po) du corps pendant la communication.

L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par Motorola peut entraîner le fonctionnement du dispositif mobile à des niveaux d'énergie RF supérieurs aux normes d'exposition établies. Pour obtenir une liste des accessoires fournis par Motorola, visitez notre site Web à : www.motorola.com.

Interférence radioélectrique et compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sujets aux interférences radioélectriques externes s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés pour supporter l'énergie

radioélectrique. Dans certaines situations, votre dispositif mobile peut brouiller d'autres dispositifs.

Suivez les directives pour éviter les problèmes d'interférence

Mettez votre dispositif mobile hors tension dans les lieux où des affiches vous demandent de le faire.

Dans un avion, mettez votre dispositif mobile hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire. Si votre dispositif comporte un mode « avion » ou une fonction similaire, consultez le personnel de la ligne aérienne quant à l'utilisation à bord de l'avion.

Appareils médicaux internes

Si vous portez un appareil médical interne, tel un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser ce dispositif mobile.

Les personnes qui portent un appareil médical interne doivent prendre les précautions suivantes :

- **TOUJOURS** garder leur dispositif mobile à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de leur appareil médical interne quand le dispositif est **SOUS TENSION**.
- **NE PAS** transporter leur dispositif mobile dans une poche de poitrine.

- Placer le dispositif au niveau de l'oreille opposée à l'appareil médical interne afin de minimiser la possibilité de brouillage.
- Mettre immédiatement leur dispositif mobile **HORS TENSION** s'ils soupçonnent une interférence.

Lire et suivre les instructions du fabricant de l'appareil médical interne. Si vous portez un appareil médical interne, tel un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant d'utiliser ce dispositif mobile.

Précautions au volant

L'utilisation d'un téléphone cellulaire pendant la conduite peut causer des distractions. Si un appel nuit à votre concentration pendant la conduite, interrompez-le.

En outre, l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains endroits.

Conformez-vous toujours aux lois et aux règlements qui régissent l'utilisation de ces produits.

Vous trouverez une liste des pratiques de conduite sûre sous la rubrique « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » dans ce guide d'utilisation ou dans un guide séparé.

Avertissements en matière d'utilisation

Conformez-vous à l'affichage sur l'utilisation des dispositifs mobiles dans des lieux publics.

Atmosphères potentiellement explosives






Les milieux potentiellement explosifs sont généralement dotés d'un affichage, mais pas toujours. Parmi ceux-ci, citons les sites de ravitaillement en carburant, comme les cales de navires, les installations de transfert ou d'entreposage de combustibles ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme de la poussière de grain ou de la poudre métallique.

Si vous vous trouvez dans un tel milieu, éteignez votre dispositif mobile et évitez de retirer, d'installer ou de charger les batteries. En effet, toute étincelle produite dans ce genre de milieu peut provoquer une explosion ou un incendie.

Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur votre pile, chargeur ou dispositif mobile :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.

Symbole	Signification
	Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre dispositif mobile.
	Il est possible que votre batterie ou votre dispositif mobile doivent être recyclés, conformément aux lois locales. Pour plus d'information à ce sujet, communiquez avec les autorités de réglementation locales.
	Évitez de jeter votre batterie ou votre dispositif mobile aux ordures.
	Évitez de mouiller votre batterie, votre chargeur ou votre dispositif mobile.
	L'écoute de la musique ou des appels à un volume maximal au moyen d'un casque peut entraîner des dommages auditifs.

Batteries et chargeurs

Mise en garde : un traitement ou un usage inapproprié des batteries peut représenter un danger d'incendie, d'explosion, de fuite ou autre. Pour obtenir plus de détails, consultez la section « Utilisation de la batterie et consignes de sécurité relatives à la batterie » du guide de l'utilisateur.

Tenez votre dispositif mobile et ses accessoires hors de la portée des enfants

Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Pièces en verre

Il est possible que certaines parties de votre dispositif soient en verre. Ce verre peut se briser si le produit tombe sur une surface dure ou subit un choc considérable. S'il y a bris de verre, n'y touchez pas et n'essayez pas d'en ramasser les morceaux. Cessez d'utiliser votre dispositif mobile jusqu'à ce que le verre ait été remplacé dans un centre de services reconnu.

Crises épileptiques et voiles noirs

Certaines personnes peuvent être susceptibles aux crises épileptiques ou aux voiles noirs lorsqu'elles sont exposées à des

clignotements lumineux, par exemple lorsqu'elles jouent à des jeux vidéo. Des crises épileptiques et des voiles noirs peuvent se produire même si une personne n'a jamais été victime de tels troubles auparavant.

Si vous avez déjà été victime de crises épileptiques ou de voiles noirs, ou si quelqu'un de votre famille en a déjà été victime, veuillez consulter un médecin avant de jouer à des jeux vidéo ou d'activer la fonction de clignotement lumineux (si disponible) de votre dispositif mobile.

Cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin si l'un des symptômes suivants se manifeste : convulsions, contraction des yeux ou d'un muscle oculaire, perte de perception, mouvements involontaires ou désorientation. Il est toujours recommandé de maintenir une certaine distance entre l'écran et vos yeux. Laissez les lumières allumées dans la pièce, faites une pause de 15 minutes à chaque heure et cessez d'utiliser l'appareil si vous êtes fatigué.

Mise en garde contre l'utilisation à un volume élevé



Avvertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, moins de temps il faut avant que votre audition soit affectée. Pour protéger votre audition :

- limitez la période de temps d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous expérimentez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de plénitude dans vos oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devriez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à www.motorola.com/hearingsafety (seulement en anglais).

Mouvement répétitif

Lorsque vous effectuez des actions répétitives, par exemple en appuyant sur des touches à répétition ou en tapant des caractères, il est possible que vous ressentiez un malaise occasionnel dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps. Si vous continuez à éprouver de l'inconfort pendant ou après une telle utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

[Mar0108]

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

L'utilisation de l'appareil doit répondre aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun. Voir RSS-GEN 7.1.5.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui ont reçu l'approbation de la FCC. Les produits approuvés portent le logo de la FCC ou un numéro d'identification de la FCC dans le format « FCC-ID:xxxxxx » apparaît sur l'étiquette du produit.

Motorola n'approuve aucune modification effectuée sur l'appareil par les utilisateurs, quelle qu'en soit la nature. Toute modification peut annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur. Voir 47 CFR Sec. 15.21.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas émettre de brouillage nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun. Voir 47 CFR Sec. 15.19(3).

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B comme stipulé à la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir que le brouillage n'aura pas lieu

dans le cadre d'une installation particulière. Si ce matériel cause un brouillage nuisible de la réception radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Garantie limitée de Motorola pour les États-Unis et le Canada

Couverture de la garantie

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses téléphones et ses radios bidirectionnelles personnelles fonctionnant dans le service radio familial (FRS) ou le service radio mobile général (ci-après nommés « Produits »), les accessoires certifiés ou de marque Motorola vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Accessoires ») ainsi que les logiciels Motorola contenus sur les CD-ROM ou tout autre support matériel vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Logiciels »), sont exempts de défauts de fabrication ou de main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales et pour la(les) période(s) mentionnée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux Produits, Accessoires et Logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et Accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Étuis et accessoires décoratifs. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap ^{MC} et étuis.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Accessoires pour radios bidirectionnelles personnelles et professionnelles.	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit.
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	La garantie est valide pour la durée restante de la garantie originale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour au consommateur, la durée la plus longue prévalant.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Les batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les batteries qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.

Usage anormal et abusif. Les défauts ou dommages résultant de ce qui suit : (a) l'utilisation ou le rangement inapproprié, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du Produit découlant d'une

mauvaise utilisation; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun; et (d) tout autre acte dont Motorola n'est pas responsable ne sont pas couverts par la garantie.

Utilisation de produits et accessoires non fabriqués par Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du Produit, de l'Accessoire ou du Logiciel causés par

tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le Produit, l'Accessoire ou le Logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ou fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les déficiences du Logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier utilisateur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola réparera, remplacera ou remboursera, à sa discrétion et sans frais, le prix d'achat de tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie. Des produits, accessoires ou pièces remis à neuf, reconstruits ou de seconde main fonctionnellement équivalents peuvent être utilisés. Aucun logiciel, données ou application ajouté à votre produit, accessoire ou logiciel, incluant mais sans s'y limiter les contacts personnels, les jeux et les sonneries, ne sera réinstallé. Pour éviter de perdre de tels logiciels, données ou applications, veuillez créer une copie de secours avant de demander le service.

Comment obtenir le service sous garantie

États-Unis	Téléphones : 1 800 331-6456 Téléavertisseurs : 1 800 548-9954 Radios bidirectionnelles et dispositifs de messagerie : 1 800 353-2729
Canada	Tous les produits : 1 800 461-4575

ATS	1 888 390-6456
Dans le cas des accessoires et logiciels , veuillez composer le numéro de téléphone ci-dessus et demander de l'aide pour le produit avec lequel l'accessoire ou le logiciel est utilisé.	

On vous indiquera comment procéder à l'expédition, à vos frais, des Produits, Accessoires ou Logiciels à un centre de réparation Motorola autorisé. Pour obtenir le service, vous devez fournir :

(a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

Autres exclusions

LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENT PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE),

POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTE D'INFORMATION OU DE DONNÉES, PERTE DE LOGICIEL OU D'APPLICATION OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE LIÉE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'ACCESSOIRE OU LE LOGICIEL DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON-RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et autres juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ou encore la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Les lois des États-Unis et d'autres pays confèrent à Motorola certains droits d'exclusivité sur les logiciels protégés par droit d'auteur, dont des droits exclusifs de reproduction et de distribution de copies de tels logiciels. Les logiciels Motorola peuvent être copiés, utilisés et redistribués uniquement avec les Produits associés au logiciel Motorola en question. Aucune autre utilisation n'est autorisée, y compris mais de façon non limitative, le démontage d'un tel logiciel Motorola ou l'exercice de certains droits exclusifs sur un tel logiciel.

Compatibilité des aides à l'audition avec les téléphones cellulaires

Certains téléphones Motorola sont évalués en fonction d'une compatibilité avec les aides à l'audition. Si la boîte du modèle que vous avez choisi porte la mention « Coté pour les aides à l'audition », les explications suivantes s'appliquent.

Lorsque certains téléphones cellulaires sont utilisés à proximité de certains appareils auditifs (aides à l'audition et implants cochléaires), les utilisateurs peuvent percevoir un bruit de bourdonnement, de ronronnement ou de sifflement plaintif.

Certains appareils auditifs sont plus immunisés que d'autres contre ces bruits parasites, et les téléphones ne produisent pas tous la même quantité de parasites.

L'industrie du téléphone sans fil a établi des cotes pour certains de ses modèles de téléphones cellulaires afin d'aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir un téléphone qui soit compatible avec leur appareil. Toutefois, les téléphones n'ont pas tous été cotés. Les modèles cotés portent la mention de cette cote sur leur boîte ou sur une étiquette apposée sur la boîte.

Les cotes ne constituent pas des garanties. Les résultats varient en fonction de l'appareil auditif et de la perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif s'avère sensible aux interférences, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser un

téléphone coté. La meilleure façon d'évaluer si le téléphone convient à vos besoins est d'en faire l'essai avec votre appareil auditif.

Cotes M : les téléphones cotés M3 ou M4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de causer moins d'interférences aux appareils auditifs que les téléphones qui ne sont pas étiquetés. La cote M4 est la plus performante des deux cotes.

Cotes T : les téléphones cotés T3 ou T4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de fonctionner plus adéquatement avec un capteur téléphonique d'appareil auditif (phonocapteur) qu'un téléphone non coté. La cote T4 est la plus performante des deux cotes. (Prenez note que les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'un capteur téléphonique.)

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs contre ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareils auditifs ou un professionnel en santé auditive peut vous aider à obtenir les résultats qui s'appliquent à votre appareil auditif. Plus votre aide à l'audition est immunisée, moins vous risquez d'être confronté à des bruits parasites émis par les téléphones cellulaires.

Information provenant de l'Organisation mondiale de la Santé

Les informations scientifiques actuellement disponibles n'indiquent pas la nécessité de précautions d'utilisation pour les téléphones mobiles. Toutefois, si vous êtes préoccupé par de tels risques, vous pourriez souhaiter limiter votre exposition ou celle de vos enfants aux radiofréquences en limitant la durée des appels ou

en utilisant des appareils sans fil, afin d'éloigner les téléphones mobiles de votre tête et de votre corps.

Source : WHO Fact Sheet 193

Renseignements supplémentaires : <http://www.who.int/peh-emf>

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessite une mise à jour et vous permet d'être à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers.

Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.

Merci d'avoir choisi un produit de Motorola.

Assurance de la loi sur l'exportation

Ce produit est contrôlé par des règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour

obtenir plus de renseignements, communiquez avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada ou le Department of Commerce des États-Unis.

Recyclage par souci de protection de l'environnement



Ce symbole apparaissant sur un produit Motorola signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

Mise au rebut de votre dispositif mobile et de ses accessoires

Veuillez ne pas mettre au rebut les dispositifs mobiles ou les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales en vigueur auprès des autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les dispositifs mobiles et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus

amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées de Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : www.motorola.com/recycling.

Mise au rebut de l'emballage de votre dispositif mobile et du guide de l'utilisateur

L'emballage du produit ainsi que le guide de l'utilisateur ne doivent être mis au rebut que selon les exigences de collecte et de recyclage nationales. Veuillez communiquer avec les autorités régionales pour obtenir plus de détails.

Étiquette sur le perchlorate – Californie

Certains téléphones cellulaires sont alimentés par une batterie de secours interne fixe, rattachée à une carte de circuit imprimé, pouvant contenir une très petite quantité de perchlorate. En pareil cas, les lois de la Californie exigent que l'étiquette suivante soit apposée :

« Ce produit contient du perchlorate. Des consignes de manipulation particulières peuvent s'appliquer. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate. »

Aucune consigne de manipulation particulière ne s'applique aux consommateurs.

Confidentialité et sécurité des données

Motorola est consciente que la confidentialité et la sécurité des données sont importantes aux yeux de tous. Puisque certaines fonctions du dispositif mobile peuvent avoir une incidence sur la confidentialité et la sécurité des données, nous vous recommandons de suivre les recommandations suivantes pour augmenter la protection de vos informations :

- **Surveiller l'accès à votre téléphone** — Gardez votre dispositif mobile avec vous et ne le laissez pas sans surveillance à un endroit où d'autres pourraient y avoir accès. Verrouillez le clavier de votre dispositif si cette fonction est offerte.
- **Mettre à jour le logiciel** — Si Motorola ou un fournisseur de logiciel ou d'application distribue un

programme de correction ou une modification de logiciel qui mettent à jour la sécurité de votre dispositif, installez-les dès que possible.

- **Effacer vos données avant de procéder au recyclage** — Avant de procéder au recyclage ou à la mise au rebut, effacez toutes les informations ou données personnelles de votre dispositif mobile. Pour connaître la marche à suivre pour supprimer les renseignements personnels de votre dispositif, consultez la section « réinitialisation principale » ou « suppression des données » du guide de l'utilisateur.

Remarque : Pour de l'information sur la sauvegarde de vos données avant la suppression, consultez le site

www.motorola.com, accédez à la section « Téléchargements » de la page Web « Consommateurs » et cliquez sur « Copie de sauvegarde Motorola » ou « Motorola Phone Tools ».

Comprendre la technologie AGPS — Dans le but d'identifier la provenance des appels d'urgence, certains dispositifs mobiles de Motorola sont dotés de la technologie AGPS (système mondial de localisation assisté). Cette même technologie peut servir en

d'autres occasions, notamment pour déterminer la position de l'utilisateur afin de lui fournir des indications routières. Si vous ne souhaitez pas permettre de telles fonctions de repérage et de surveillance, veuillez ne pas utiliser ces applications.

Si vous avez d'autres questions au sujet de la confidentialité ou de la sécurité de vos données lorsque vous utilisez votre dispositif mobile, veuillez communiquer avec Motorola à privacy@motorola.com ou avec votre fournisseur de services.

Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant

Conduisez prudemment, téléphonez intelligemment

Vérifiez les lois et règlements liés à l'utilisation des dispositifs mobiles dans les régions où vous vous déplacez. Respectez-les en tout temps. L'utilisation de ces appareils peut être interdite ou restreinte à certains endroits — par exemple, seule l'utilisation d'un dispositif mains libres peut être permise. Visitez le site www.motorola.com/callsmart (seulement en anglais) pour obtenir plus de détails.

Votre dispositif mobile vous permet de communiquer, vocalement et par transmission de données, pratiquement n'importe où et n'importe quand, partout où le service cellulaire est offert et où des conditions sécuritaires le permettent. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité consiste à conduire prudemment. Si

vous décidez d'utiliser votre dispositif mobile pendant que vous conduisez, rappelez-vous les conseils suivants :

- **Familiarisez-vous avec votre dispositif mobile Motorola et avec ses fonctions, comme la composition et la recomposition rapides.** Si ces fonctions sont disponibles, elles vous aideront à acheminer votre appel sans quitter la route des yeux.
- **Lorsque vous y avez accès, utilisez un dispositif mains libres.** Si possible, maximisez les avantages pratiques de votre dispositif mobile grâce à l'un des nombreux accessoires mains libres Motorola Original.



- **Placez votre dispositif mobile à portée de la main.** Veillez à pouvoir accéder à votre dispositif mobile sans quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment non approprié, votre système de messagerie vocale peut prendre votre appel.
- **Dites à la personne avec qui vous conversez que vous conduisez et, au besoin, suspendez l'appel dans une circulation dense ou dans des conditions météorologiques dangereuses.** La pluie, le verglas, la neige et même une circulation dense constituent des risques.
- **Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéro de téléphone pendant que vous êtes au volant.** Le fait de prendre des notes ou de consulter votre carnet d'adresses vous distrait de votre première responsabilité, la prudence au volant.
- **Composez intelligemment, après avoir évalué l'importance du trafic routier. Si possible, faites vos appels quand le véhicule est immobile ou avant de vous engager en pleine circulation.** Si vous devez faire un appel en vous déplaçant, ne composez que quelques chiffres, surveillez la route et vos rétroviseurs, puis poursuivez.
- **Ne vous engagez pas dans des conversations stressantes ou émotives. Cela pourrait détourner votre attention de la route.** Informez vos interlocuteurs

que vous conduisez et suspendez la conversation lorsqu'elle risque de vous distraire de la route.

- **Utilisez votre dispositif mobile pour demander de l'aide.** Composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgences médicales.*
- **Utilisez votre dispositif mobile pour apporter de l'aide en cas d'urgence.** Si vous êtes témoin d'un accident de la circulation, d'un crime ou de toute autre urgence où une vie est menacée, composez le 911 ou tout autre numéro d'urgence, comme vous aimeriez que d'autres le fassent pour vous.*
- **Au besoin, appelez l'assistance routière ou composez tout autre numéro cellulaire d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.** Si vous voyez un véhicule en panne qui ne représente pas de risque sérieux, une signalisation brisée, un accident mineur où personne n'a été blessé, ou encore un véhicule que vous savez avoir été volé, appelez l'assistance routière ou tout autre numéro cellulaire d'aide qui n'est pas destiné aux urgences.*

* Dans les régions où le service cellulaire est offert.

index

A

- accessoire optionnel 11
- accessoires 11, 62, 79
- adresse de courriel 71
- alerte
 - désactiver 18, 35
 - réglér 18, 24, 28
- appareil télécriteur (ATS) 70
- appariement. Voir Bluetooth
 - sans fil
- appel
 - attente 68
 - répondre 31
- appel de données 79
- appels composés 36
- appels reçus 36

- appels, renvoi 69
- audionumérique 39

B

- barre de sélection 2, 3
- batterie, prolongement de la
 - durée de vie 27, 35, 63
- blogue 52
- blogue vidéo 52
- Bluetooth sans fil 62
- boîte vocale 38

C

- câbles USB 60
- câbles, utiliser 60
- calculatrice 84

- calendrier
 - ajout d'un événement 81
 - définir l'affichage 81
 - envoyer un événement 82
- caméra 48, 50
- carte mémoire 59, 60
- carte SIM 22, 70, 84
- casque 79
- code d'accès international 70
- code de déverrouillage 21, 23
- code de sécurité 21
- codes 21, 23
- commandes vocales 19
- compatibilité des aides à l'audition 102
- composer un numéro de téléphone 70

composition fixe 70
composition rapide 69
composition vocale 19, 80
compteurs 79
compteurs de durée d'appel 79
conférence téléphonique 69
configuration du réseau 80
connexion Internet 32
connexion par point d'accès 32
connexion. Voir Bluetooth sans fil
connexions Bluetooth^{MD}
 rendre le téléphone
 repérable 63
conseils de sécurité 106
consignes de sécurité 92

D

date 30
derniers appels 36
désactivation du son d'un
 appel 68

déverrouiller
 application 84
 carte SIM 84
 téléphone 22, 23
 touches externes 22
dossier brouillons 56

E

économiseur d'écran 27, 28
écran d'accueil 4, 12
entrée de texte 14
entrée texte intuitive 16
étiquette sur le perchlorate 105

F

fichiers son MP3 39
filtrer les contacts 73
fonction optionnelle 11
formats de fichiers audio 41
formats de fichiers vidéo 52

G

garantie 98
gestion des certificats 85
gestionnaire de fichiers 59
gestionnaire de
 téléchargement 82

H

habillage 28
haut-parleur 79
haut-parleur mains libres 18
heure 30
horloge 30
horloge internationale 83

I

icônes de menu 12
identification de l'appelant 37, 72
identification par photo 37, 72
identification par sonnerie 37

impression 62, 65
indicateur Bluetooth 13
indicateur d'intensité de signal 13
indicateur d'intensité de signal
 WiFi 32
indicateur de la batterie 14
indicateur de ligne active 14
indicateur de message 13, 56
indicateur de message vocal 38
indicateur de profil 14
indicateur de renvoi d'appel 14
indicateur de repérage 13
indicateur EDGE 13
indicateur en cours d'appel 14
indicateur GPRS 13
interdire appel 22, 69

L

langue 76
lecteur audio 39

lecteur de musique 39
 albums 43
 artistes 43
 chansons 43
 chansons au hasard 43
 compositeurs 43
 écouté récemment 43
 genres 43
 listes de lecture 43
lecture média 25, 26
liaison. Voir Bluetooth sans fil
liste de contacts
 afficher 73
 ajout d'une entrée 71
 envoyer contact 75
 filtrer 73
 identification par photo 37
liste de diffusion 73
liste de tâches 83
luminosité 27

M

mémo vocal 83, 84
menu 4, 12
message
 envoyer 55
 lire 56, 57
message Appel entrant 37
message Appels manqués 37
message Batterie faible 14
message Entrer code de
 déverrouillage 22
message multimédia 55, 57
message SIM bloquée 84
message texte 55
messages de navigation 58
messages texte 55
miniport USB 3, 60
mise à jour du logiciel 67, 80
mise en garde d'un appel 68
mode abc 16

mode Avion 21, 85
mode d'entrée numérique 17
mode d'entrée symbole 18
mode d'entrée texte 16
mode d'entrée texte Mot 16
mode de sonnerie, réglage 18
modèles texte 57
modifier texte 16
mots de passe. Voir codes

N

navigateur 47, 58, 82
NIP 22, 84
NIP2 22, 70
numéro d'urgence 38
numéro de téléphone
sauvegarder 71

O

Organisation mondiale de
la Santé 103

P

pages Web 47
papier peint 28
personnalisation 76
photo 48
profil d'avertissement 24
profil silencieux 24
profil vibration 24
profils 14, 24
profils de mode d'avertissement
14

R

rappels 76
rappels de message 76
recomposition 36
règlements sur l'exportation 104
réinitialiser les réglages 77
remarques 83
renvoi d'appel 69

répondre à un appel 31
réseaux sauvegardés 33
résolution 50
retourner un appel 37
réveil 81

S

sauvegarder des numéros de
téléphone 71
services d'information 58
sonnerie 24, 28, 45, 73
supprimer données 77
supprimer l'information sur la
carte SIM 78
supprimer texte 16

T

téléchargement d'objets
multimédias 57
télécharger des fichiers 47
thème 28

- tonalités DTMF 71
- touche centrale 11
- touche d'envoi 2
- touche de commande vocale 19
- touche de haut-parleur 3
- touche de menu 11
- touche de mise sous tension/
de fin 2
- touche de navigation 2, 11
- touche de suppression/précédent
2, 16
- touche intelligente 3
- touche programmable
 - droite 2
 - gauche 2
- touche vocale 3
- touches de volume 3
- touches programmables 12
- trousse pour la voiture 79

V

- verrou
 - application 84
 - carte SIM 84
 - téléphone 23
 - touches externes 22
- vidéo 50
- visuel 4, 12, 27
- volume 18, 25, 26
 - volume de l'écouteur 18
 - volume de la sonnerie 18
 - volume de la sonnerie, ajuster 25, 26
 - volume des média, ajuster 25, 26
 - volume du clavier, ajuster 25, 26

W

- WiFi 32

Réf : brevet américain 34,976

www.motorola.com

